Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Báo Anh nhận định

TT THIỆU KHÔNG BƯỚC CÙNG HỘI MẠNH VỀ CHÍNH TRỊ

Cổ Động

NĂM THỨ 6 ◎ SỐ 465 ◎ 6 TRANG 40đ ◎ THỨ TƯ 11-11-70

Cấp Tiến

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN — Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-VI-BÔNG — Tòa soạn và Trị sự 249 ter Phan đình Phùng Saigon Hộp thư: 2142-ĐT. 23.275

Cấp Tiến Sổ Vàng

Ngày sau khi Cấp Tiến phát động Chiến dịch «Tình Ruột Thịt» nhằm trợ giúp hàng ngàn nạn nhân bão lụt Miền Trung, Chúng tôi đã nhận được sự hưởng ứng cũng nhiệt của đồng bào các giới.

Do đó kể từ số báo hôm nay, trên cột báo này thường xuyên đăng tải danh sách Quý vị hảo tâm đóng góp tiền bạc hoặc vật dụng quyên giúp. Mỗi Quý vị hảo tâm nào đã ở xa gặp mặt thể không có tên mình hoặc số quà mình đã đóng góp mà thấy không có tên mình trong con số sau liên lạc với Tòa soạn báo Cấp Tiến để chúng tôi tiện việc điều chỉnh.

Ngày 10-11-70

— Ô. Minh Chánh, 5 Trương Cô Vương	1.000đ.
— Ô Việt Hùng	1.000đ.
— Xuân, Hoà và một nhóm Học sinh	1.000đ.
— Nhà hàng Nam Đô	5.000đ. (và một "số quà")
— Ô. La Quang Hiển	1.000đ.
— Bưu bảo Chà Nhiên	10.000đ.
— » Giám đốc Chánh trị	10.000đ.
— Anh em Tòa soạn, Tự Quản Lý, Ấn công Cấp Tiến	15.000đ.
	44.000đ.

«TÌNH RUỘT THỊT»

Ngày sau khi Cấp Tiến phát động Chiến dịch «Tình Ruột Thịt» nhằm trợ giúp hàng ngàn nạn nhân bão lụt Miền Trung, Chúng tôi đã nhận được sự hưởng ứng cũng nhiệt của đồng bào các giới.

Do đó kể từ số báo hôm nay, trên cột báo này thường xuyên đăng tải danh sách Quý vị hảo tâm đóng góp tiền bạc hoặc vật dụng quyên giúp. Mỗi Quý vị hảo tâm nào đã ở xa gặp mặt thể không có tên mình hoặc số quà mình đã đóng góp mà thấy không có tên mình trong con số sau liên lạc với Tòa soạn báo Cấp Tiến để chúng tôi tiện việc điều chỉnh.

Ngày 10-11-70

— Ô. Minh Chánh, 5 Trương Cô Vương	1.000đ.
— Ô Việt Hùng	1.000đ.
— Xuân, Hoà và một nhóm Học sinh	1.000đ.
— Nhà hàng Nam Đô	5.000đ. (và một "số quà")
— Ô. La Quang Hiển	1.000đ.
— Bưu bảo Chà Nhiên	10.000đ.
— » Giám đốc Chánh trị	10.000đ.
— Anh em Tòa soạn, Tự Quản Lý, Ấn công Cấp Tiến	15.000đ.
	44.000đ.

chiến tranh đang tàn dần C.Q. phải lùi về du kích

LUÂN ĐÔN (TV) 10-11.— Một phát ngôn viên tại Đông Nam Á của báo Daily Telegraph trong số ra ngày thứ Hai 9 tuần đã viết một bài với tựa đề là «Nam Việt trên bước đường tự lực», nhận xét tình hình chiến hướng chính trước tình hình hiện nay ở Nam Việt Nam.

Chưa bao giờ lắng dịu như hiện nay

Phát viên này trước hết nhận mạnh rằng trong 4 tháng qua, chiến tranh tại Việt Nam càng ngày càng thêm gay gắt, và trong vùng chân thổ sông Cửu Long, những mâu thuẫn giữa Chính phủ VNCH và Cộng sản thấy được những bằng chứng rõ ràng đưa vị lãnh đạo Bắc Việt và VC phải tán thành trong chuyến đi bí mật của hoặc rất sang Kampuchia. Ở những nơi khác, tiếng vang của trường đối lăng xuống tay tăng trong qua khứ thì có những thời gian lắng dịu nhưng chưa thời kỳ nào có thể so sánh với tình hình hiện nay.

T.T. Thiệu khéo léo lợi dụng tình hình lắng dịu

Phát viên này nói tiếp: TT Thiệu lợi dụng lúc áp lực quân sự giảm bớt và mở phái vì bị Hoaky đòi thức đã vào đòng để dượng đồng đầu chống đối bộ hòa và một chính trị nhưng tiếp theo những kết quả cuộc tuyển cử bán phần Thượng Viện tại Nam Việt tháng 8 vừa rồi, khi các ứng cử viên của chính phủ đưa ra bị thất bại nhưng nó thì thấy cho tới nay những cố lực của ông Thiệu không có kết quả tốt đẹp lắm. TT Thiệu đã khôn khéo giải thích là thất quả cuộc tuyển vừa nhằm thể chứng tỏ là không có gian lận.

Phát viên trên cho rằng TT Thiệu cũng khéo léo lợi dụng trong lúc tình hình chiến cự lắng dịu để chống kế tế và chính đốn công việc hành chính. Chính phủ ông đang xúc tiến những cải cách ruộng đất và canh nông và việc ba giá đồng bao để đem lại những sự hay tốt đầu tiên.

Hơn nữa, ông đã chuẩn bị sẵn sàng để chuyển giao không những những trách nhiệm dân sự mà cả hệ thống hành chính các tỉnh cho các viên chức địa sự. Nhưng phát viên báo Daily Telegraph nêu lên câu hỏi: tuổi đầu Hà nội không lắng dịu trên chiến trường chỉ là 1 mưu mô chiến thuật và cho đợi khi thời hành trong chương trình Việt hóa cho Mỹ rút quân để cho 1 đoàn tiến hàng chế thái bình».

xem tiếp A trang 6

La-de nước ngọt TĂNG GIÁ CẦN 100°.

SAIGON 10-11-70.— Người ta thông thạo cho biết sau khi hãng BGI đóa xe đẹp tiệm nổi không được phép tăng giá là de nước ngọt Sang nay Bộ Kinh tế đã chấp thuận cho Hãng BGI tăng giá tối đa phẩm của hãng ấy như sau:

LA DE	giá mới	35đ
	lẻ	37đ
	giá cũ	19đ
	lẻ	20đ
COCA	giá mới	22đ.50
	lẻ	24đ50
	giá cũ	9đ.50
	lẻ	10đ.

GÁC LOẠI NƯỚC NGỌT KHÁC

giá mới	9đ	9đ50
giá cũ	5đ5	6đ80

Và đây chỉ là giá chính thức, trên thực tế thì giá cả cao hơn nhiều.

ĐỂ LÀM LỢI-KHÍ TÁI TRANH-CỬ TỔNG-THỐNG

NIXON SẼ CHẤM DỨT CHIẾN TRANH V.N. TRƯỚC NGÀY BẦU CỬ TT HOA-KỲ 1972

6 ĐIỂM TỐ CÁO CỦA 3 NGHỊ VIÊN KIẾN HÒA GIỐNG VỚI MTGPMN?

☐ CHỦ TỊCH HĐT VÀ MỘT SỐ NGHỊ VIÊN KHÁC LẠI XÁC NHẬN CÓ NHIỀU ĐIỂM ĐÚNG SỰ THẬT

SAIGON 10-11 (CT).— Sáng nay, DB Lê quang Hiển cho biết phiên họp bất thường của HĐT Kiến Hòa trong hai ngày vừa qua theo lời yêu cầu của Tỉnh Trưởng đã phân xét việc họp báo tại Saigon của 3 Nghị viên Lê quang Hiển, Nguyễn văn Nhơn, và Đinh Văn Lợi, đã điên ra trong bầu không khí căng thẳng tột độ.

Cả ba nghị viên, Hậu, Mười, Lực nhận định rằng Hội Đồng Tỉnh không phải là cơ quan tư pháp nên không thể phán xét và 3 nghị viên này cũng không thể một tính các tài liệu mật chứng minh trong một phiên họp công khai, có đại diện Tỉnh Trưởng tham dự.

Cả 3 nghị viên này cũng cực lực tố cáo «Lời phản khàng» ngày 28-10-70 do 10 nghị viên ký tên là bất hợp lệ và mâu thuẫn.

Bất hợp lệ vì đã được thực hiện tại gia (tới nơi nơi quê), dưới áp lực của Tỉnh Trưởng cùng ký giám sát của Thiếu Tá Mão, đặc trách Phụng Hoàng và Thiếu Tá Bùi Thanh Nhơn, Trưởng ban tra Tiểu khu, nhà phát ký Tòa Hành Chánh, đúng phương tiện Chánh quyền và xe phái thanh Phòng 5.

Mâu thuẫn vì có đến 3 vị trong số 10 nghị viên này, trước đó, cùng đã ký tên vào 2 văn thư chính thức đề trình Tổng Thống và Thủ

xem tiếp F trang 6

TỐI CAO PHÁP VIỆN MỸ KHÔNG XÉT XỬ VỤ ÁN CHIẾN TRANH VN

HOA THỊNH ĐỐN 10-11 (SGT).— Hôm qua, phát ngôn viên Bạch Cung, ông Ronald Ziegler là ở tiếng xác nhận những người tin vào một bài báo nói là TT Nixon đã nói cùng Nội Các rằng Tối Cao Pháp Viện Mỹ sẽ không xét đến vấn đề được tranh biện trong cuộc tuyển cử tới nữa.

Tổng Thống cũng nói cùng Nội các và các phụ tá của ông rằng, ông trông đợi sẽ có một sự phục hưng kinh tế mạnh mẽ và một sự chuyển động rộng rãi về tự hợp tác thiện chí đảng Cộng Hòa và thế tháng cử vào năm 1972.

Ông Ziegler các nhận một bài báo của tờ tuần báo «Times» là bài này đã nói đến việc đưa vấn chiến chương, nhưng ông không xác nhận đã lời của Tổng Thống tuyên bố. «Tôi hãi báo thì TT Nixon đã tuyên bố là chiến tranh sẽ chấm dứt vại Việt Nam vào năm 1972 và kinh tế sẽ sống nhà».

Nhưng ông Ziegler đã không chịu xác nhận những lời viện dẫn của bài báo này báo là của Tổng Thống!

Ông Ziegler cũng nói rằng một số những ứng cử viên đắc cử trong cuộc bầu cử Quốc hội ngày 3-11 vừa qua đã họ chính sách về Việt Nam của TT Nixon.

XEM TIẾP C TRANG 6

CỘNG SẢN TÌM CÁCH chia rẽ Nixon - Agnew

SAIGON 10-11 (CT).— Theo đài Phát thanh Hanoi bản 9-11-1970, thì trong một buổi họp của các cộng sự viên của Tổng Thống Nixon tại viếu bang Florida để duyệt xét lại sự thất bại của cuộc tuyển cử vừa qua của Đảng Cộng Hòa, Tổng Thống Nixon có thể có quyết định sẽ không ra tranh cử năm 1972 với Phó Tổng Thống Agnew nữa.

Theo đài này thì đây là một trường hợp Tổng Thống Nixon muốn làm cho Ông Agnew rút tranh cử với ông. Cũng theo đài này thì lý do là các cộng sự viên của TT Nixon sẽ ủng hộ Agnew là người quá cực cần và bảo thủ.

xem tiếp B trang 6

THẮC MẮC KHIẾU NẠI BỊ HÀ HIẾP ĐÁP ĐỂ DỌA V.V.

Hãy liên lạc với báo CẤP TIẾN.

Nữ ca-sĩ Thanh-Tuyền khóc nức nở trước Tòa

VÌ MẤT TOI 200.000 LẠI CÒN BỊ PHẠT VÀ 50.000Đ

SAIGON 10-11.— Trong phiên xử việc quá tang ngày hôm qua đã tuyên phạt bị can Đặng thu Vân, 19 tuổi bị giam ngày 20-8-70, 18 tháng tù ở và tịch trăm 1 khiếu đã rã có nhận bật xoán trị giá 700 ngàn đồng.

Cùng liên can đến vụ này là nữ nghệ sĩ Thanh Tuyền tức Phạm thị Nuôi bị phạt 50 ngàn tiền vụ và quản lý tiệm «Ông Nguyễn thế Tài bà Nguyễn văn Nhơn bị ở thông tố treo vé tội ca trừ đã gian.

Ngoài hình phạt trên, bị can Đặng thu Vân còn phải bồi thường nguyên cáo 100 ngàn thiệt hại.

Theo cuộc thẩm vấn bị can và nhân chứng, thì cô Vân từ Nha Trang vào Saigon cư ngụ tại khách sạn Nam Đô Cô Vân có 1 khách khác hấp dẫn nên đi đến đâu có cũng nhận mình là vợ một sĩ quan cấp tá thì sẽ được tôn.

Cô là cô mua bán và làm quen với hầu hết giới nữ thương gia quanh quẩn Bến Thành. Thấy nước mua bán vì ế ẩm nài cần có vốn đăng hoàng nên sẽ cũng nếu tin cô như một khách hàng lớn. Do đó nếu lần ra đều một giao hàng nào cũng được mấy bà, cô chỉ xếp đon đã mới chéo.

Cô lớ vì vậy mà ngày 5-8-70, Bà Sơ thị Lan đã bị cô cầy đăng bùa mê đoạt của bà này chiếc cà rà cô nhận 2 bội xoán trị giá 700 ngàn đồng. Trong lúc điều tra đang tiến hành, thì người ngày sau tình cờ bà Lan bắt được Vân trong khách sạn chợ Bến Thành.

xem tiếp G trang 6

LUẬT SƯ DB NGUYỄN KHẮC TÂN TỐ CÁO

Hành-pháp vi hiến

PHẠM PHÁP TRONG VỤ DB CHÂU

● HÒA BÌNH VIỆT NAM TÙY THUỘC VÀO MỸ

SAIGON 10-11 (STA).— Dân biểu Nguyễn khắc Tân tố cáo là luật sư nổi tiếng và nhà lãnh đạo hiện hữu trong các vụ án chính trị trước đây, chiều nay đã đánh dấu phái viên SIA cuộc tiếp xúc riêng để trình bày về các vấn đề thời sự đang làm dư luận bàn tán rất nhiều.

Trước hết, bày tỏ ý kiến về vụ án Trần Ngọc Châu, DB Tân cho rằng, phán quyết của Tối Cao Pháp Viện đã làm cho bản án Trần Ngọc Châu trở thành vô hiệu.

«Nhưng chính quyền vẫn chưa trả lại vì do cho ông Châu, nên là Hành Pháp đã vi phạm tôi gian giữ người bất hợp pháp».

Người ta, nói rằng thì Trần Ngọc Châu là đúng trăng cho Cộng sản, theo DB Tân, đúng trăng CS chính là việc bắt bớ, giam cầm trái phép. Đúng trăng CS chính là những thủ đoạn mua chuộc, những bắt cóng, thanh những, chia rẽ, chụp mũ và tiêu cả những bánh vẽ sẵn xa, bì ác chu đáo trước chiêu bài chống Cộng. Cho thì hành một phán quyết hợp hiến hợp pháp của tòa án để trả tự do cho một người không thể cho đó là đúng trăng CS.

xem tiếp B trang 6

Theo nguồn tin thông thạo tại Hạ Viện

G. S. V. BỊ CHÊ LÀ BẤT LỰC Tối Cao Pháp Viện thì hoang phí

SAIGON (TV) 10-11.— Một nguồn tin thông thạo tại Hạ viện cho hay, Ngân sách tài khóa 1971 của Giám Sát Viện và Tối Cao Pháp Viện chắc chắn sẽ bị Uỷ Ban Ngân Sách Tài Chánh cắt xén nhiều.

Vị Dân biểu trong Uỷ ban nói trên yêu cầu không nêu tên đã cho hay thêm rằng, đã mà vì lý do ngân sách quá eo hẹp, bà cắt xén vì GSV và Tối Cao Pháp Viện đã viện lẽ quá hoang phí.

Dân biểu này tiết lộ rằng, trong phiên họp giữa Bộ Tư Pháp và Uỷ ban Ngân sách Tài chánh Hạ viện chiều thứ Bảy vừa rồi, 10 Dân biểu hiện diện trong buổi họp đã tỏ ra bất sự «phẫn nộ» với Tối Cao Pháp Viện qua khi đề cập đến vụ Tổng Trưởng Tư Pháp Lê văn Thu trình bày về sự thiếu phối hợp giữa hai ngành cơ tư vấn đang tồi tại các Dự án ngân sách.

Theo Dân biểu này, Ông Tổng Trưởng Tư Pháp đã «than» vãn, Tối Cao Pháp Viện đã thiết áp một cách bức bách các Tòa án ở một số địa phương mà không đưa trên những yêu cầu sắc đáng mà Bộ Tư pháp đã yêu cầu là phải xem xét những đề kiện như số đầu tại địa phương đó, mức sinh hoạt kinh tế tỉnh trong tỉnh phơm đề đó rồi kết luận sắp đặt thứ tự ưu tiên trong việc thiết lập các Tòa án.

xem tiếp D trang 6

CHO LÀ TỔNG TRƯỞNG T.P. BÊNH BẠN GÁI..

1 Dân Biểu yêu cầu GIẢI NHIỆM T. TRƯỞNG TƯ PHÁP

● BÌ ẨN TRONG VỤ CÔ VẤN BUÔN LẬU CẦM THẠCH

SAIGON (TV) 10-11. Vụ Ông Ngô quang Trưởng, Phó Tổng Giám Đốc Quan Thuế đặc trách kiểm nhà toàn quốc bị giải nhiệm chỉ vì bênh Cô Lê thị Lộ Vân, đợt gái của một Ông Lớn đã gây một sức động lớn trong giới Lập Pháp.

Hầu hết các Dân biểu và Nghị sĩ đều cho rằng có lẽ Thủ Tướng Khiêm đã không được bào cáo đầy đủ nên vụ án mới có chuyện yêu cầu Bộ Tài Chánh giao hoàn Ông Thêm Phân Ngô quang Trưởng về Bộ Tư Pháp theo lời yêu cầu của Ông Tổng Trưởng Tư Pháp.

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho báo chí, Luật Sư Nguyễn khắc Tân, Dân biểu đơn vị Biên Hòa đã tố rõ tin tưởng một người như Thủ Tướng Khiêm nên biết rõ nội vụ chắc chắn không bao giờ chấp nhận áp lực của bất cứ ai để gián nhiệm một công chức ở cấp Phó Tổng Giám đốc. DB Nguyễn khắc Tân nói rằng, ông tin chắc người ta đã bảo cáo lão với Thủ Tướng về những việc làm của ông Trưởng. Ông Tân cũng tin tưởng rằng đây khi nội vụ đã tỏ rõ cho Thủ Tướng Khiêm không thể nào chấp nhận được việc đề luận chế trách Ông đã quyết định giải nhiệm Ông Trưởng chỉ vì áp lực của một vị Tổng Trưởng, chắc là trong vụ này lại có đính líu tới đến bà.

xem tiếp E trang 6

Cụ Hương vào ĐẶC BIỆT PHÁP VIỆN

SAIGON 10-11 (LVP).— Nhân Nghị sĩ Trần văn Hương, Trần Thế Minh, La Thành Nghệ, Trịnh Quang Quý và Hoàng Kim Quy đã đề cử Hội nhân Đặc biệt Pháp viện Hai Nghị sĩ đắc cử hội thẩm dự khuyết là Hoàng thế Phiệt và Nguyễn Thân Đức.

Liên danh Hoà Sen đã tấy chay phiên họp sáng nay của Thượng Viện. Tất cả các Nghị sĩ Hoà Sen đã đồng lên rút phòng họp khi cuộc biểu cử bắt đầu với lý do «phân đối sự chỉ tọa bất hợp pháp của ông Hương».

xem tiếp H trang 6

NHIỀU D. B. NHÀ NƯỚC ĐỔI CẢI TỔ CẤP N. CÁC

SAIGON 10-11 (MTV).— Một điều bất thường và đáng có thể là việc phải đến đã đến, nên chỉ các Dân Biểu ở thượng hưởng thượng Hành pháp sáng thứ Ba đã lên tiếng chỉ trích rõ cho rằng đã đến lúc Tổng Thống Thiệu nên cải tổ Nội Các.

Theo đó, các DB trên cơn đã chánh phủ phải tái trợ cấp tiền gạo cho tiền miền Trung. Trong khi đó, thì các DB đối lập (Khối Xã Hội) cũng rất tiết vận động để Hành Pháp phải tạo do cho DB Trần Ngọc Châu và cho phép Tướng Nguyễn Chánh Thi được hồi hương.

«La mót DB trong khuynh hướng thân HP. Thế thường Tổng Thống Kỳ HV Nguyễn văn Nhung sang thăm Ba lần tiếng cho rằng «đã đến lúc Tổng Thống Thiệu nên cải tổ nội các».

Theo DB Nhung, thì «thánh phủ Trần Thiện Khiêm đã lâm việc không hiệu hiệu, thiếu phối hợp. Thế Tướng chỉ thì bình tịnh mà không có sáng kiến để điều động guồng máy quốc gia».

DB Nhung còn có quyết rằng, «sau vụ lụt, vào đề cải tổ nội các đã cho thấy đến 90.% số Thủ Tướng tương lai sẽ là một Thủ Tướng dân sự».

Theo sau các phát ứng trước đây của các DB miền Trung trước tin đồn cải tổ, DB Nhung cũng cho biết là những DB Quốc hội 2 cố hợp sáng mai đã tổ thái độ với các tin đồn trên và đồng thời một bản kiến nghị của các DB miền Trung cũng được gửi đến Tổng Thống để không đình lập trường là không nhường một tấc đất nào cho Cộng sản.

Vì tiếng vinh Kontum, tin đồn cải cách đã làm dân chúng qua lại không có người đang vào quan đến chợ đón.

XEM TRANG 5

Tự do oanh kích CỦA BÌNH NGUYỄN LỘC

LẬP TRƯỜNG

Kết quả cuộc bầu cử Hoa Kỳ vừa qua và chánh tình Việt Nam

Hùng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

Cử thơ những kết quả thâu hoạch được thì trong cuộc bầu cử vừa qua ở Hoa Kỳ, đảng Cộng Hòa đã thua đảng Dân Chủ.

Tổng Thống Nixon đã cố gắng tực vận động cho đảng Cộng Hòa, nhưng vẫn không làm thay đổi được chiều hướng chống lại đảng đối lập có nhiều phiếu bầu đảng cầm quyền trong một cuộc bầu cử tổ chức vào giữa nhiệm kỳ Tổng Thống.

Mặt khác, sự đắc cử của nhiều chống đối viên thuộc đảng Dân Chủ sẽ gây sự lắm cho Tổng Thống Nixon khó khăn trong cuộc tranh cử năm 1972. Xét về đề đưới khía cạnh đó, TT Nixon cũng đã thất bại trong cuộc bầu cử vừa qua.

Tuy nhiên, điều đó không có nghĩa là chánh sách của Tổng Thống Nixon về Việt Nam đã thất bại.

Chánh sách này có thể tồn tại trong một năm là ngài kết ở Việt Nam». Sự giải kết có thể thực hiện bằng hai lối. Nếu Cộng sản chấp nhận một giải pháp thương nghị thì Hoa Kỳ sẽ giải kết trong khoảng 18 đến giải pháp thương nghị 36.

Trong trường hợp Cộng sản không chịu thương thuyết nghiêm chỉnh, Hoa Kỳ sẽ tiếp tục thương trình mà họ gọi là «Việt Hóa» nghĩa là tăng cường lực lượng quân sự của VNCH để làm lấn trao kết quả sống lại cho VNCH.

Chánh sách của Tổng Thống Nixon về Việt Nam đã được đa số dân chúng Mỹ tán thành. Các Nghị sĩ và Dân biểu trước đây phản đối ông mạnh mẽ nay đã ngày chấp nhận giải pháp của ông. 55 % người trẻ tuổi tiếp tục đường lối «đồng hàng đồng mặt» cách quyết liệt đã bị thất cử.

Phân tích kỹ kết quả cuộc bầu cử, người ta lại cho nhận thấy rằng một số Nghị sĩ và Dân biểu Cộng Hòa thất cử lại thuộc chân hàng Tổng Thống Nixon, trong khi một số Nghị sĩ và Dân biểu Dân Chủ đắc cử lại thuộc phe đối lập với Nixon. Nhưng vì đa số Cộng Hòa thất bại trong cuộc tranh cử, chính Tổng Thống Nixon lại được một sự lắm trong việc thi hành chánh sách của ông.

Cuộc đấu phiếu đã chứng tỏ nhân dân Mỹ đang trong cuộc đấu kỳ hay, cố tại Hoa Kỳ đã nghĩ đến vấn đề thời 30 của người Hoa Kỳ hơn đến vấn đề Việt Nam. Về sau nay, vấn đề Cộng Hòa đã lên việc «hòa giải» với nhau hơn là tranh cử chống nhau. Đảng Dân Chủ sẽ nắm quyền trên những khó khăn «chánh sách» mà đã hội Hoa Kỳ đang gặp. Cử tri Hoa Kỳ nói chung đã tỏ ra lưu tâm đến việc nâng cao mức sống của họ hơn là đến việc chấm dứt những cuộc nhiễu phá hoại, bạo động lan tràn khắp nước.

(XEM TIẾP TRANG 6)

NS ĐẶNG VĂN SUNG : «CS Á CHÂU CHƯA DÁM CHẤP NHẬN LUẬT CHƠI DÂN CHỦ, NÊN CHƯA DÁM CÔNG KHAI TRANH CỬ VỚI PHE QUỐC GIA»

Ai ứng cử Tổng Thống năm 1971 ? CHIẾN TRANH ? HÒA BÌNH ?

✡ ĐPVNGUYỄN-KÉ GHI

XXXII.— Nhiều chánh khách tên tuổi trị VNCH mà chúng tôi đã có dịp tiếp xúc đều đồng ý rằng lại tại Miền Nam Việt Nam sẽ có một cuộc tranh cử bán hàng giữa VNCH và MTGPMN. Nay để biết quan điểm của NS Đặng văn Sung, chúng tôi liên nêu câu hỏi:

— «Bác sỹ quan niệm thế nào về cuộc đấu tranh chánh trị với Cộng Sản ? Gần đây có nhiều ảnh hưởng cho rằng sẽ có một cuộc đấu tranh chính trị trên bình diện tranh sự trong khuôn khổ Hiến pháp ?»

— «Cuộc đấu tranh chính trị chống Cộng là một vấn đề rộng lớn bao gồm nhiều khía cạnh, trong đó vấn đề tranh cử chỉ là một. Theo quan niệm chúng tôi, cuộc đấu tranh chính trị bắt đầu đã khá lâu rồi, dưới hình thức những cuộc vận động quốc tế cũng như dưới hình thức âm mưu xâu trộn nội bộ của ta, cố gây nên những tình trạng chia rẽ và không hoàng về chính trị Kinh tế và xã hội.

Nhưng nói đến việc tham gia tranh cử của MTGPMN, trong một cuộc tranh cử theo hàng và ngay những thời chính thức Hiến Pháp, thì nói «giữ nguyên» đã cho lau. Bởi vì, MTGPMN nói riêng cũng như Cộng sản Á Châu nói chung chưa được chấp nhận luật chơi dân chủ như ở Á Châu.

Vì lẽ, cho nhiều điều kiện cần phải đặt ra trước khi có thể nói đến một cuộc tranh cử như vậy. Do đó, chúng tôi nghĩ rằng thái độ hiện nay của MTGPMN trong một cuộc tiếp xúc là không phù sau, nhưng các cuộc tranh cử để gây thêm xáo trộn và chia rẽ cho ta, chứ không vững vàng thêm tranh cử.

— «Nhưng phía đây Tổng Thống có tuyên bố là sẽ chấp nhận một cuộc bầu cử tự do với phía bên kia, và Ngoại trưởng Trần văn Lắm cũng bảo riêng mới bà Nguyễn thị Bình ra tranh cử. Như vậy đó có phải là một chiến thuật hay là một chủ trương của VNCH trong cuộc đấu tranh chính trị với MTGPMN ?»

Nghị sĩ Đặng văn Sung trả lời:

— «Vì lý do của Tổng Thống và ông Ngoại Trưởng tuyên bố như vậy, thì làm sao có thể trả lời thay cho Hành Pháp được ? Có thể đó chỉ là một chiến thuật ngoại giao một lối mà mình không thách thức, để thăng mình thiên chí bên bình của ta và kem phần ông của đối phương ra sao. Nhưng tôi tin chắc rằng đối phương, cũng thế nào có một phần ứng gì trước lợi ích được thời vì, như thế đã nói ở trên. MT GPMN cũng như các đảng Cộng sản Á Châu nói chung chưa được chuẩn bị để đàm chấp nhận Luật Chơi Dân Chủ».

xem tiếp X trang 6

xem trang 6 : XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Thiên cơ bất khả lậu

vào BÁY BỐP

MÀY HỒNG TEO THÌ TAO... TEO

Đã có một thời, muốn bảo bao cho chạy thì phải... bắt bạn, phải tố thanh những nơi không cần tới giựt gân cho thật mà bắp đâu.

Nhưng cao thay cũng sơ... lộ nghề kỹ đã qua rồi, qua một cách tan thân xuống vự làng chân chất đó.

Bây giờ, sáng dậy lật tờ báo ra, người ta phải chiêm ngưỡng những vụ... quốc gia đại sự như tra «ôi giựt chống (hay bị giựt chống), chém hoàng tự tử, bà nhảy bầu, ông thấy vàng v.v... Tin tức về «nhà ông Long bình» (hồng) Dân sẽ được cái phi là một cột nhà sau lưu đuổi hay trong kọt là vô tế lắm rồi.

Tuổi thế nó nong đầu.

Nhớ thuở xưa bia, khi đang NS Trần văn Hương làm... sách gây cả ngoài mình một phái Thủ tướng, đang... tuyên bố một câu rằng : «Nhịt địch bắt trở tham nhũng, đập ngay đầu đầu.»

Nhưng đâu có nằm hay thế đâu. Cái lớn, cái nhỏ, cái trên cái dưới, hồng phải nói vậy, rồi đang cu lũ khinh loạn tay, tìm tòm được. Nên ông giả mình cần ăn quốc, trên qua nể lại, quơ bên... mua bên bia, không biết có phát cho hay không nhưng đầu cha nguyên... đầu mà gì thì vẫn được Việt Cầu Mông.

Rồi từ đó tới nay, đấy ông Dân Xét nghe nay bắn mai bắn hoài mà chẳng thấy ôp mpt vụ nào coi cho được.

Thế thì thàm những mấy bằng chúc teo thì teo... teo vậy.

BB

Bí mật ? Bật mí...

XA THỦ 20

Nghe đâu mới đây Tòa DS Hòa Kỳ hội thượng... nhà nước đã ký lệnh cấm vận mấy hành chính (tạm gọi là chính chính) ở xứ ta. Điều mà tòa DS thượng là thế thì không vì Tổng Trưởng và các tự sở trưởng nhà hành bằng đều ký tắt trong hàn ngày, XT tức nhận hội tưởng lại từ sau 63 năm «đăng kai» hiện tiếp tục cầm quyền thì cấp sẽ quan lên giả thấy rõ. Tự cấp dự đều khóc chay đã có chọc rồi đây là giai đoạn «xuống giá» nên mọi đều ay. Tình thế bây giờ đã thay đổi nhiều rồi và trở cần cần... sự trong những ngày sắp tới rất cần thiết cho việc «ăn tình chính trị với CS.

(Xem tiếp trang 6)

Cấp-tiến TRANG S.V. HỌC SINH

Tập ghi TÌNH THẦN DÂN TỘC QUANH «TRIỂN LÃM SVHS»

T.Đ.H.S. : BẦU CỬ ĐƠN DANH THIẾU THỐNG NHẤT BAN ĐẠI DIỆN

LÂM HỮU THÁI

Trong những ngày qua sinh hoạt HS đã sôi động lắm lên thì các trường lo tổ chức bầu cử ĐBD tới Gia Long đến Nguyễn Duy Chân (Mỹ Tho) cũng đã chính thức chống đối về quy chế bầu cử vừa được Bộ Giáo Dục công bố.

Để tỉnh bày trung thực nguyện vọng của HS đang tranh đấu, chúng tôi đã tìm đến Tổng Đoàn Học Sinh và trong cuộc tiếp xúc ngắn Uỷ ban Tranh thủ Sinh Hoạt Dân chủ Học Đường đã tỉnh bày những nhận định của HS về quy chế bầu cử ĐBD.

☐ **HS bị kềm kẹp rõ rệt**

Khi nói lên lẽ lẫn của chúng tôi về nhận định của HS nói chung cũng như của UB TT SHDC HĐ đã nêu ra những ý kiến như sau :

— Đây là một thắng lợi do những thắng ngày tranh đấu của HS đòi hỏi một qui chế về người Đại Diện của mình, nhưng Học Sinh đã không nhận được kết quả như nguyện vọng.

— Qui chế vừa làm biến đổi những lề lối bầu cử trước đây, từ thể thức liên danh đã biến thành đơn danh và bầu cử trực tiếp biến thành gián tiếp, khiến cho người học sinh không được chọn lựa người đại diện của mình.

Những tiêu chuẩn xét người ra ứng cử hết sức khắt khe như : học giỏi hạnh kiểm tốt (có nghĩa là không chống, không đòi hỏi bất cứ nguyện vọng nào) làm cho sinh hoạt học đường thiếu mất tính chất hào hứng, sôi nổi đặc điểm của những người trẻ tuổi vì theo Ban Giám Đốc những người học giỏi sẽ cầm cối học hành mà không làm tròn vai trò đại diện học sinh.

— Bầu đơn danh đem đến việc hành động thiếu thống nhất của Ban đại diện vì vậy quy chế này kềm kẹp học sinh một cách rõ rệt.

☐ **Những sai lầm căn bản**

Ngoài ra khi phát biểu ý kiến về những sai lầm, Tổng Đoàn Học sinh đã nêu lên như sau :

— Việc cải danh Ban Đại Diện Học sinh thành Ban Điều Hành làm giới hạn quyền hành cũng như ngăn cản tiếng nói của người Đại diện học sinh.

— Người trưởng lớp chỉ là người lo lắng cho lớp mình được ăn em để ra để là cho lớp học. Nhưng người trưởng lớp không thể đại diện cả lớp để bầu Ban Đại diện cho cả trường được. Người đại diện học sinh quan trọng một ngôi trường vì đứng đầu một tập thể to lớn, nhưng Bộ Giáo Dục đã phủ nhận sự quan trọng nầy.

— Hơn nữa việc bầu Ban Đại Diện Học sinh được xem như giới trẻ thực hiện những bài học về dân chủ qua môn học Công Dân, nhưng qua quy chế mới đã không cho học sinh cái quyền trực tiếp bầu cử Ban Đại diện của mình.

— Về việc thành lập Hội Đồng Giáo sư hướng dẫn, chúng tôi chỉ nhận có những thầy có hướng dẫn, giúp đỡ ý kiến cho học sinh trong mọi sinh hoạt.

— Việc có một Hội Đồng Giáo sư và đề ra một Ban Chấp hành Giáo sư đứng trên Ban Điều Hành HS qui định mọi sinh hoạt mọi hành động của học sinh phải thông qua cũng như được quyết định bởi Ban Chấp hành Giáo sư.

— Không thể có giảm thị, giảm học viên chức nhà trường trong Ban Chấp Hành hiện đoàn vì họ chỉ là nhân viên hành chánh mà thôi.

☐ **Những đòi hỏi thiết thực**

Riêng về những đòi hỏi của Tổng Đoàn Học sinh đưa ra cũng như quan niệm của Uỷ Ban Tranh Thủ Sinh Hoạt Dân chủ Học đường được nêu ra :

— Học sinh phải được quyền tham dự mọi sinh hoạt có lợi ích cho xã hội mà không phải chờ đợi sự thông qua, kiểm soát bởi Ban Giám Đốc.

— Chấm dứt tình trạng cho phổ biến những bài hát đội trụy vào học đường, cấn phổ biến và phát triển những bài ca ái quốc, bảo chí lành mạnh .

— Học sinh phải được tự do ứng cử và bầu cử Ban Đại Diện mình.

— Cần chấm dứt tình trạng Giáo sư hướng dẫn là người có quyền định tối hậu với mọi sinh hoạt học sinh.

☐ **Học sinh đề nghị một quy chế**

Mặt khác trước đề nghị được nêu ra của Bộ Giáo dục, Tổng Đoàn Học sinh đã cho chúng tôi biết ý kiến về một quy chế mới mà học sinh chủ trương :

« Tuy không được trực tiếp soạn thảo quy chế sinh hoạt học đường, nhưng theo học sinh quan niệm nó phải được sự tham khảo của Đại Diện Học sinh để nói lên những nguyện vọng chân thành nhất của mình, ngoài ra học sinh cũng nên được quyền đề nghị những phương pháp sinh hoạt thích hợp với mình vì chỉ có giới trẻ mới hiểu rõ những sinh hoạt thường nhật, như thế quy chế sinh hoạt học đường mới đúng nghĩa của nó.

☐ Buổi chiều Saigon vừa mưa đan kín lối, với những vòng vàng đang đầy, với ngôi chợ mưa, cũng nắng chẳng vì đâu — lớn đông lại bị bắng nhắng bước chân vào trong không tiếc nhớ không thành hình như một tình cờ chúng tôi đến viếng bụi bằng nhắng bước «chân chim» ở đó sau lý Điểu Đường C.D. vì dự buổi «ăn ta» của một bịch chy vừa qua, chúng tôi mới chút nào đó vào lớp nơi có đoàn viên chọn — nhưng không giống cái nhà ông nhà quanh quất, mới chợt nhớ ra mình lớn, tế ra người ra triển lãm ở bên lề, với mặt tiền bằng-đơn-giản «độc-nhất» nầy, bên gì mà người khác không lên sao được ! Tớ ngay cảm ý tưởng đến được ghi nhận là bạ — những SVHS ở đây nghĩa là cả tất chánh ; nhưng ở cảng tạo cho bạ đi trực cả mười năm — với cái chánh trụ con bên mặt. Trên cả đích những nên là — hình ảnh trên đơn ảo, nhưng đây đó ý nghĩa lớn rồi.

☐ Gian hàng đầu tiên mà người ta gặp của UBDQS cần giác đầu tiên khi mọi người vào hàng cười lớn nay, là cái không khí của nó nên không nhớ tiếng chức «Ở Bụi hoa» ngài mà thì chắc chẳng chu tiếng đáng nào đáng kể nữa, ở đây so với bụi chợ của cha nhà nước, đã thua xa vì mấn bằm hiếp lỗ nhỉ, lớn người đi mua bụi chợ vẻ, bài ba ngày sau vẫn của giật mình mỗi khi nghĩ tới.

☐ Trên trường với nào trong tế bằng vải nâu, những bức hoa của các hoa si SV đã đẹp phá thiết nát, bức bối giang ra, «không với ngào ngát của người tế thác». Có những bức tranh như bức «Ngọn và người đa vàng» nhìn vào thấy cũng nên kín nên bỏ của tiền lương, lớn người ta liên trường tới mà cười «tuyên đáng» của tác giả cinéma cố lớn H.C... chưa lắm nào những bức hoa là một số hình ảnh, cái hình ảnh nầy mới chợt sự giết thích đẹp đã được người đa tranh đến của giới trẻ, nên «ép bức của đó» nên «thà nay nhớ lấy qua cái» nào cay gió cô tội tình cái» ; nào «Việt Nam ơi ! Em bây vàng lắm... Có những bức ảnh, mà mới cách đang cạnh chợ, tôi đã cần chịu rằng—mai hàm hạnh ra—đó nước mắt «đanah trông ?»...

Có những tấm hình mà một vài chanh nhìn đã thấy đó — đi tiếng bỏ đái mất nghẹn...

☐ VÕ ANH THƯƠNG ☐

Có, những hình chụp mà một cụ già khi nơi đó bạc khác — nhà cũ tiếng khác nào mung lung tơ hoa tiếng khác nhẹ...

Cho và cả nhiều nữa những hình ảnh không lời than oán, những tiếng đau thương.

☐ Một điều đáng chú ý, là vẫn bảo của SVHS được phát biểu bằng bảo chỉ nhiều hơn, nên sự hiện diện của cái tạp chí, đặc sản, đã là một sự có mặt chưa chắc nhất, những cuộc triển lãm vẫn bảo không phải là một cuộc triển lãm sách, báo, người ấy xem triển lãm cũng không phải là người ở đến cho viên, người ta không có thể giở đề đừng người lần phát hay nên tiếng. Đề đọc và tìm hiểu sách vở được, nguyên tắc bảo nhỏ nghĩa là người phương tiện thông dụng nhất của kẻ sĩ, chộp triển lãm phải là không bề nào nghệ thuật nào truyền đạt đến người xem một cách nhanh chóng và ý nghĩa, bởi vậy nhiều hình ảnh đã được xem như thành công trong việc nay, cho nội dung của sách báo thì không.

☐ Nhìn ra qua cách trình bày của những người phụ trách về hình ảnh, người ta hết giữ những sự cùng tạp phong phú, nơi đây, các bức hình ý nghĩa chẳng cũng đã rõ lắm rồi ; nhưng không ! Của một nhàm tay sự vẫn, những vết nơi chẳng đã, đã làm nhiều người xem mình, nhưng đây thật phũ.

Với nhiều ý kiến khác nhau, nhưng vẫn mặt nhận xét chung, người ta có thể nói đến chủ đề của gian hàng đầu tiên nầy, có chủ đề chỉ vào ngày :

«Nhớ đánh lên người, người VN con trương, bắt khuất».

Rồi khái gian phòng nay, nhưng đây ấn của Bạch Đằng giang, của Đống đa, nơi của nhà trang, tại nơi nào của Nguyễn phi Khanh cho Nguyễn Trãi, lối nói của Trần Hưng Đạo cho lũ giặc xâm lăng... Vẫn đã được đặt tên, vẫn để vào nơi đó, đọc, bao trên, chung ... «ý người sẽ giải quyết ra sao ?)».

☐ Người ta đã nghe nói nhiều về gian hàng của nữ SV ; đến đây người ta mới thấy có thực chất nghĩa nào «thế sắc» đã có nơi nữ SV : tờ cái «ấm ơ» của các cô trong hàng, đến cái tỉ ái của phẩm vật, chỉ «lac hoa» có mấy nét...

Nhưng mấy nét đó lại hàm chứa nhiều ý tưởng sâu xa, cả lẽ đã là trong tâm của gian hàng nầy — đó gian hàng nầy không có những đôi mắt «xang» người xiêm tim» của các nữ sinh, mà nơi đây những gương mặt đầy chín chắn và vững vàng...

Một cái là to vì một con cần bằng giấy, hiểu tượng cho hoạt động đũi trụy, «bao mặt» người nghe không lọt, đã được chiếm người đã ?...

— Có một chuyện «hip pi» ấn chơn; đã ghé vào tai một người bạn đứng kế, mà thì thầm những lời lonly thoảng như «Mầy vàng chín kỳ nữa thôi» «khơi ta lại gian» ở bên cạnh, số mấy đăng «ý sinh mạn».

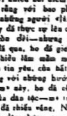
Tiếp đó người ta như chợt đến một buổi thì khóc tay, đã thấy được tờ mỏn khác xanh như, đến chạm thực tế hoa mẫu ; từ «ngôi nhà tâm» tình xâm đầu-cuộc bà cần bằng trắng», mọi thứ mặc sắc đã làm chưa mất người xem, lan bị «ngày đưới những ngọn sóng đã vật, nhưng sau cùng bằng là những tế ba trắng, là những «mái sau», là những sự cười thật đậu... Lần khách xem cũng được đói chút thoải mái trong lòng. Vì những ấn tượng về «vẻ kiệt» cho đó, mà đây lại là biểu tượng bao dân của một... hiểu thế Thế mới biết khi cần thì, người con gái VN cũng biết :

«Xếp «chỉ kim» theo việc đan khăn bao ;

«Giặc đến nhà đàn bà phải đánh».

☐ Quanh một nhóm các gian phòng, ta vẫn nói nhiều nữ sinh mau chóng, ta nghệ vòng với bao phá sẩn hiện tại. Thì những người «kiểm đẹp cuộc đời» này đã thực sự lên đường — tay đường cho đời—nhưng trên đoạn đường đã qua, bao đã gieo các thứ nhiều, nhiều lắm nhưn nồng của hy vọng của tin yêu, cho bất khoái.

Nhưng với những bước chân khá vững chắc «hàm» nầy, bao đã chứng tỏ sự có mặt của dân tộc—mà tộc lên thành phố nầy đã thiếu vắng. Nhưng trong số số của đàn chăng, trong số số tiền 200.000 học sinh Trung học, trong 30 000 SV Đại học phải chăng bị những người ý bức được thao phần lớn người Việt Nam», ý thực được sự khác biệt giữa «người Việt Nam» và «con ngỉ da vàng» — nếu nó của họ là tiếng kêu lẻ lẻ của mộ thiếu số.



MỖI TUẦN MỘT PHÂN KHOA

Đại học Khoa học Sg

Đại Học Khoa Học được xem là một Đại Học lâu nhất tại Việt Nam từ năm 1941 với tên Cao Đẳng Khoa Học trực thuộc Viện Đại Học Đông Dương. Đến 1957 Đại Học Khoa Học mới chính thức thành hình tại Saigon.

Số Sinh Viên đầu năm ghi danh tại phân khoa nầy được xem gia tăng trong những năm 1965 — 1966, nhưng dần dần giảm xuống trong những năm sau từ khi Luật Tổng Động Viên áp dụng. Tuy nhiên số SV ghi ở 2 chương cấi dự bị MPC. SPCN vẫn chiếm kỷ lục so với các phân khoa khác. Trong niên khóa 1970-1971 con số số nữ Sinh viên ghi tên vào chương cấi dự bị SPCN sẽ gia tăng nhiều, thì Bộ Giáo Dục đã bảy tỏ thái độ nầm dự bị Y Khoa.

Hiện nay Đại Học Khoa Học đã cấp phát 2 loại cử nhân. Tự do và Giáo Khoa. Với cấi nhà tự do chỉ gồm đã 6 chương chỉ không dấu theo một thành phần nhất định nào. Riêng cử nhân Giáo Khoa được phân chia như sau :

— Giáo khoa Toán : Dự bị MPC. MCB. chuyên khoa bắt buộc : Toán I, Toán II, co I, co II. Chuyên khoa nhiệm ý : Toán thêm cấu I và một trong các chương chỉ Vật Lý hoặc hai chương chỉ Vật lý.

— Giáo khoa Vật Lý : Dự bị MPC, MUGP, SPCN. Chuyên khoa bắt buộc : Điện học, Quang, Vật lý lý thuyết. Toán thuật trong Vật Lý. Co. Nhiệt. Chuyên khoa nhiệm ý : một chương chỉ về Toán, Vật Lý, Hóa Học...

— Giáo khoa Lý Hóa : Dự bị MPC. MGP SPCN. Chuyên khoa bắt buộc : Điện. Quang. Hóa vô co. Hữu co, Hóa Lý I hoặc Co Nhiệt Chuyên khoa nhiệm ý một trong các chương chỉ Toán, Vật lý hay Hóa học nhiệm ý.

— Giáo khoa Hóa Học : Dự bị : MPC, MGP, SPCN bắt buộc : Hóa vô co, Hữu co, Hóa lý I, Sinh Hóa I, Hóa hữu co mô tả... Nhiệm ý : một chương chỉ Vật lý Hóa học.

— Giáo khoa Sinh Lý Học : Dự bị MPC. SPCN. Bắt buộc Sinh hóa I, II. Sinh lý thực tập. Sinh lý động vật.

Nhiệm ý : Hóa hữu co (hoặc Động Vật II Thực Vật I) T.M.P.

— Giáo khoa Vạn Vật : Dự bị. SPCN. MPC. Bắt buộc : cá 4 loại.

— Giáo khoa Địa Chất Học : Dự bị MPC. SPCN. Bắt buộc : Địa chất I, II. Vật lý địa cầu I. Đồng vật I, Thực vật I. Nhiệm ý một trong các chương chỉ Động vật II. Thực vật II. Hóa vô co Địa Hóa Học, và Tinh Khoáng học...

Ngoài ra còn có các học Tiến sĩ như Tiến sĩ Đệ III cấp, Tiến sĩ quốc gia và học cao học.

Được biết hiện nay Đại Học Khoa Học thuộc Viện Đại Học Saigon đã điều giảng tất cả 45 chương chỉ để nhất cấp gồm 3 chương chỉ dự bị : Toán Lý Hóa (MPC). Toán Lý (MGP) Lý Hóa Vạn Vật (SPCN). Chương chỉ để nhị cấp gồm tất cả 42 chương chỉ khác nhau chuyên khoa như : Co học. Đại số. Lý Hóa hữu co, vô co, Động Vật. Địa Chất, Sinh học thực tinh. Riêng về đệ tam cấp gồm 7 chương chỉ cho bậc cao học nầy.

Nơi đây chúng tôi muốn nhắn mạnh đến những chương chỉ dự bị MPC, MGP, SPCN đã thu hút một số số Sinh viên đông kể, các chương chỉ nầy được phân chia như sau và các môn học như sau :

— Chương chỉ Lý hóa Vạn vật(SPCN) gồm : Địa Chất với phần lý thuyết và thực tập (4 giờ mỗi tuần), Động Vật với lý thuyết và thực tập (6giờ/tuần). Thực Vật lý thuyết thực tập (5 giờ/tuần), Vật Lý lý thuyết thực tập (6 giờ/tuần) Hóa Học gồm đại cương, vô co, hữu co, thực tập (6 giờ/tuần) Toán lý thuyết (2 giờ/tuần).

— Chương chỉ Toán Lý : Giải tích 1 (2 giờ/tuần). Giải tích 2 (4 giờ/tuần) Đại số (4 giờ/tuần) Hình học (2 giờ/tuần) Điện học. Vật Lý. Quang Học với các giờ thực tập Toán gồm Đại số. Giải tích. Vật lý.

— Chương chỉ Toán Lý Hóa (MPC) gồm Toán : Giải tích (4 giờ/tuần) Đại số (2 giờ/tuần) Hình học (2giờ/tuần) Toán số (1giờ/tuần) Bài tập (2 giờ/tuần) Vạn vật : Động vật (2 giờ) Quang (2 giờ) Nhiệt (2 giờ) Co (2 giờ) Hóa học gồm : Đại cương (2 giờ) Hữu Co (2 giờ) Vô co (2 giờ) Mỗi tuần sẽ có thêm giờ các thực tập (Toán 2 giờ. Vật lý 3 giờ. Hóa học 3 giờ).

SINH HOẠT TUẦN QUA

NGỌC-CHÂU ghi

SVHS đã thực hiện tuần lễ sinh hoạt

Trong tuần qua sinh hoạt được chủ ý nhất là SVHS đã thực hiện và khai mạc long trọng Triển Lãm và bảy lầu nay giới trẻ vẫn hằng ao ước. Từ lối trình bày đơn sơ qua những chiếc nón lá nơi đầu ngõ, đến những phòng triển lãm riêng biệt, với những bức tranh của SV Bưu Chính đã nói lên sức sống dân tộc vẫn còn trong giới trẻ, đến những hình ảnh đau thương do chiến tranh tạo nên, giới trẻ đã nói lên phần nào phản ứng tiêu cực của mình trước cuộc chiến nầy.

Ngoài ra SVHS cũng đã tổ chức những buổi thuyết trình của quý vị Giáo sư như Nguyễn văn Trung, Nguyễn hữu Ba, LM Nguyễn ngọc Lan đã trình bày những đề tài liên quan nhiều đến văn hóa như nhạc dân ca, đến Văn hóa đối trụy qua sách vở hiện tại. Những gian phòng triển lãm cũng như các buổi thuyết trình đã được nhiều đồng bào các giới tham dự.

SV cứu trợ bão lụt Miền Trung

Cũng trong tuần qua SVHS đã phát động chiến dịch lá lành đùm lá rách để cứu trợ nạn nhân bão lụt miền Trung. Những đêm trình diễn văn nghệ cũng đã được tổ chức tại trường Quốc Gia âm nhạc với một chương trình văn nghệ chứa đựng nhiều tính chất dân tộc. Trong lúc đó SVHS cũng đã lạc quyên những nhân sĩ thường nghỉ đến sinh hoạt giới trẻ để thực hiện công tác cứu trợ được tốt đẹp.

Công tác xã hội tại Phước Lộc Thọ

Trong ngày nghỉ 2 tháng 11 năm 1970 học sinh các trường trung học Thủ Đô dưới sự điều động của Ủy Ban Bảo Vệ Sinh Hoạt Dân Chủ Học Đường đã tổ chức một buổi trại tại Cô Nhi Viện nghèo khổ trên. Trong những hoàn cảnh khó khăn Trại cũng đã qui tụ 860 học sinh Công Tư, Kỹ Thuật, Phổ Thông, Nông lâm súc. Trong tinh thần tập thể anh em đã cùng ăn cùng ở, cùng công tác, cùng sinh hoạt, những màn văn nghệ nói lên tinh chất dân tộc hào hùng của quê hương Việt Nam đã được các học sinh theo đó hào hứng.

vừa PHẢNG VỪA CƯỜI

Xin can bà Hiệu trưởng

Trong tuần qua Cải Tạ đã nghe được cuộc tranh đấu lẫng khóa của các nữ sinh Gia Long để xin Bà Hiệu Trưởng một điều nhỏ là được chọn lựa cho mình một Ban Đại Diện xứng đáng có đầy đủ uy tín để đại diện cho nữ sinh trường mình với một cuộc bầu cử trực tiếp được tổ chức đã trên 7 năm qua.

Đồng buồn thay đa số Giáo sư cũng như Hội Phụ Huynh Học sinh đều cho là hợp lý, chỉ riêng một mình Bà Hiệu Trưởng lại cương quyết thi hành chỉ thị của «Bộ» Bà Hiệu Trưởng cho chỉ có thiểu số nữ sinh tranh đấu xách động mà bà lại không dám cho trưng cầu ý kiến của toàn thể nữ sinh trường.

Ôi ! giữa thời buổi nầy mà bà Hiệu Trưởng lại lo cho Bộ Giáo Dục nhiều hơn là học sinh trường mình, bà đã một điều đáng mong cho toàn thể các nữ sinh đó. Cải Tạ đề nghị Bộ Giáo Dục nên thưởng cho Bà Hiệu Trưởng một huy chương «Phục Vụ» bội tinh để làm gương cho các giáo chức khác.

CỦI TẠ

HỌC SINH NGHĨ VÀ VIẾT

GIỚI TRẺ CHỐNG PHONG-TRÀO HIPPIS

« Gia tài của mọ một bọn lai căng, gia tài của mọ một lũ bội tinh ». Vâng, một phần tư thế mấu lửa đã tạo một môi trường thuận tiện cho một bọn lai căng. vong bản nầy sinh. Tôi muốn nói đến bọn Hippis ở đất nước nầy. Đây không phải là một bọn Hippis đúng nghĩa, mà chỉ là một bọn ăn chơi trụy lạc, du đãng, khoác vào mình từ ngữ Hippis để cho mọi người nghĩ rằng đó là một mode thời trang không độc hại. Sự thật lại khác.

Hãng ngày chúng ta bắt buộc phải mục kích những hành động khả ố, vô liêm sỉ, phải nghe những lời vãng tục, dâm ô của những thằng nhóng con người chẳng ra người, ngơm ngớm ngơm. Nói đến việc phát huy văn hóa dân tộc, bài trừ văn hóa đồi trụy, dâm dãng tất phải có hành động với bọn nửa người nửa ngơm ngớm song song với việc bài trừ sách báo, phim ảnh sa đọa.

« Make love, not war » (làm tình đi, không chiến tranh) là khẩu hiệu chung của bọn Hippis. Chúng lại tự nhận là đi đúng đường lối của những thanh niên đang đấu tranh đòi hòa bình cho Việt Nam nói riêng và thế giới nói chung. Chúng ta đừng để bọn « người ngơm » vị kỷ, lợm dụng hành động hy sinh của chúng ta để thực hiện mục đích thấp hèn, dơ bẩn, phản đạo lý dân tộc của chúng. Chúng ta tranh đấu, hy sinh vì hòa bình dân tộc, vì tương lai đất nước, vì sự sống còn của toàn dân trong đó có bọn « người ngơm » nầy. Trong lúc đó, bọn chúng hô hào chống chiến tranh để bọn chúng tự do làm tình, tự do hưởng khoái lạc, bất chấp đạo đức luân lý, bất chấp xã hội và bất chấp tình trạng quốc gia đang, đau khổ.

Bọn chống phản động là thành phần con nhà giàu có, đòi hỏi đã làm giàu trên xương máu nhân dân đang rên xiết; vì chiến tranh, nghèo túng. Vì thế, bọn chống mới có tiền muốn bao vợ đi nhảy nhót, mở club, bọn chúng tự cho mình là vân minh, tiến bộ theo đúng thời đại, trong khi chúng đang hành động như những người thượng cổ ăn lông ở lỗ tự cho mình là cổ giáo dục, đạo đức vì được đến trường, đó chỉ là những ý nghĩ song cạn, đến trường không hấp thụ được sự giáo dục đạo đức, về nhà ăn chơi lên khoái.

Trong khi cha mẹ lo chạy ăp phe làm ăn, bất cần đến ý đến con cái, thì thứ hỏi bọn chúng làm gì cho những người vô giáo dục. Từ các phong trào «CTY» (cho tình yêu) đến YTD (yêu tự do) thứ hỏi bọn chúng làm được gì cho xã hội hay chỉ là, những quái thai nhóm tóm được sinh ra từ sự kiêu căng, ý lại và chăng làm bận tâm cho những người hằng tâm lo lắng cho văn hóa, tiền đồ dân tộc. Trong lúc đất nước trải qua một thời kỳ lịch sử đen tối nhất thì bọn chúng hỡ hửng, ăn chơi sa đọa cho kịp bằng Hippis đân ăn nhanh trong lúc bao người dân, bao phế binh, quả phụ, cô nhi... đang oằn oại vì khói lửa bốc lửa. Bọn chúng chỉ là ung nhọt của xã hội. Nếu chúng ta không trừ khử sớm chúng sẽ trở nên khó trị. Quốc gia đau thương nay sẽ đi về đâu Vấn những ung nhọt «người ngơm» đó.

Một phần tư thế kỷ chiến tranh đã tạo hoàn cảnh thuận tiện cho một bọn lai căng,mất gốc, vô giáo dục... Tôi xin hòa bình đến với nhân dân Việt Nam, trong đó không có những tên lãm giàu bất chính, không còn những bọn người ngơm nhơn nhảy trên xương máu dân dân. Hòa bình đến với Việt Nam, trong đó chỉ có những người yêu nước, những bàn tay xây dựng, những con tim chân thành, những nhật huyết thanh cao cùng đem lại hàng cường cho dân tộc Việt.

NGUYỄN BẢO [1]

HS Pétrus Trương vĩnh Ký

XÓM CUỐI VÀNG

Những Cánh

« GIẤC MỘNG ĐẸP »

NGƯỜI ÁO TRẮNG

Hoa Vàng

Ngày mai là ngày tựu trường. Bé nên nằng lắm sao Ky ? Bé muốn lắm sao cho thời gian qua mau. Bé được mặc áo đẹp, quần mới, cái gì cũng mới cả nhỉ.

Mẹ dẫn bé đi trên con đường trăng nhạy. Cành trời hôm nay thật trong đẹp lắm sao ấy. Tớ đâu chim hót lên le ràm đón chào những bé nữ sinh chập chững bước lên bậc trung học. Cây lá đua chen nhau như đón người đến chơi. Mọi người thật đang nghỉ, bỗ nhàn bé lắm bé cùng cả người lớn vậy. Bé nói nắp vào vai do mẹ. Bé khẽ bảo :

— Mẹ ơi ! bao giờ con sẽ nhớn con, con sẽ quá mẹ ơi.

Mẹ trách yêu :

— Con gái rồi mà lên cái, bộ thấy con cố thương thì bộ nhìn, chớ lớn gì phải ạ.

Bỗng bé thấy cái tiếm gì to quá đi bé vội đọc ngay dòng chữ trên ấy :

Ôi chao : đã đến trường rồi nhỉ.

Chợt bé nghe vang vang tiếng gọi của mẹ. Bé giật mình tích dạ. Thì ra chỉ là một giấc mộng. Bé tiếc lắm sao ấy.

— Dậy đi chớ đến giờ bọc rồi. Nếu tính nữa mẹ bé lắm cho người đây.

— Gớm con gái gì ngủ say thế, quên cả giờ đi học.

Vào phòng thay quần áo. Bé mặng quyạch cả lắm. Bé vội mặc chiếc áo dài vào người.

Đợi lâu mẹ bảo chị Thảy vào xem bé đã chưa. Bé điềng cả hồn, chết chưa chị ấy mà vào thì bé có mặm đọa thế đi chớ. Ai mà không biết tiếng, chị ấy một cây xanh rờn. Ai có một cái gì mới lạ, y như vậy chị ta là hoàng lên cả xóm xi cũng biết cái lí.

Chị Thảy vừa vào đến thì bé đã xong đâu vào đó cả. Cho chau chị ấy bé cái mồm ra như miếng cá mập vậy đó ;

— Ba mẹ ơi, con bé đẹp như tiên giáng trần vậy bu mẹ ơi. Ba mẹ vào mà xem.

Bà mẹ vừa bước vào lâm bé đã cả mặt.

Mẹ dẫn bé ra trình diện cô nhà (làm như bé đi trình diện nhập ngũ ở Tổng Động viên vậy đó).

Vào chị Thảy, anh Toàn, anh Linh rập lại mà phê bình bé Lắc. Ly bé cấp khóc rồi đấy, nhưng bé ngăn lại được, lớn rồi nếu khóc thì sẽ bị lắm đấy.

Mẹ nói gì rồi cho bé :

— Thôi mà các cô các cậu chỉ giỏi chọc bé buồi, mà phát hay giờ.

— Thôi đi mẹ ơi, bé đi học kẻo trễ giờ học của bé.

Chỉ cho cái ký bé vội bỏi mẹ đi.

Mẹ dẫn bé ra tới cổng bé nghe vang lại :

— Chúc bé thật sinh ba nhé.

Thế là bé đã thoát nạn. Vì bé cũng đã thực hiện được giấc mơ của bé.

NGƯỜI ÁO TRẮNG

Lớp tên «B».

Lý Thường Kiệt (Vũng Tàu)

TV thắc mắc

Trần Thị TV THẢO LY (G.L. Saigon) ký thắc cô tòa qua các mục sách lớn ở Saigon xem. Nếu không có người quen ở ngoại quốc để nhờ mua các loại sách học ký thì tôi các các sách thần luận chỉ mấy ông quốn lý các nơi đó giúp cho. Chúc Ly học giỏi và siêng năng mỗi như vậy.

Trần Thị T.V. HƯƠNG TRINH (Vũng Tàu) : Thắc mắc của Trinh về chuyện du học đó. Trước hết, vì muốn đi Đức, Trinh cần phải biết thật tành về Đức Ngữ đã. Có thể tới Nhà Trung Tâm Hướng Dẫn Trường Quốc gia Thương mại để hỏi thêm các chi tiết. Hình như học độ vài năm.

Vũ chuyện học sửa sắc đẹp thì ở Nhật là quốc gia đang được nhiều phụ nữ VN chú ý và theo học nhiều hiệu sự. Cho điều hiện thì chỉ cần có đầy đủ các Tài giấy tờ đúng cách. Tốt hơn Trinh nên đến thăng Bộ Nội Vụ hỏi cho rõ hơn. Chúc Trinh như ý nhé !

Người giữ Xóm : chú XUYÊN

Tin thư Tuổi Vàng

VŨ THỊ ĐAO THÚY (Ấp Trảng Vàng Tân) : «Bài toán của Thầy» đã nhận tin ký trước rồi. Bộ hàng có đọc ở ? Sẽ đăng « Chuyện của Loan» vào một số tới. Vẽ thắc mắc của Thầy—Biết để thành thông hiểu thu liên lạc hay gửi một chết «quá nhỏ nhỏ» cho bé Đào Thúy ký mà ! Chú cũng đang ngồi thấy mình «khác» đây nhỉ. Mong tin Thầy !

THANH HƯƠNG (Saigon) Được, cô gửi vẽ cho xem qua cái đó. Mong đây ! Nguyễn Ngân (Petrus Ký Saigon). Rất ấn sáng chiếu ý chín. Cô gửi vẽ và sẽ thích toán sau vậy.

TRẦN QUÂN. Bích Giao (Đà Lạt). Thùy Nhiên (Huế), Yến Ngọc (Mặc Đỉnh Chi — Chợlớn) : Chú đã nhận được tin cả Đang xem qua cái đó. Mong đây ! Nguyễn Ngân (Petrus Ký Saigon). Rất ấn sáng chiếu ý chín. Cô gửi vẽ và sẽ thích toán sau vậy.

NGƯỜI ÁO TRẮNG (Lớp 8B Lý Thường Kiệt Vũng Tàu) ! Chuyện «Giấc Mộng Đẹp» và 2 mẩu «vui xuân» đã vẽ tới. XIV. Được, chú sẽ làm vui lòng Bé. Cô thêm những nàng tác khác vẽ, trong tin Bé đây !

MINH DUNG (Đảnh Sâu. Tây Ninh) : Mông Noel và Tết đến lâu sao mà bàm trước thế Noel, nay lại «Lời hề chớ Xuân» ? Đâu chợ vui đó, chớ kỉ ra cũng vậy» rồi, sẽ đăng cả Noel và Chú Xuân đúng cấc hơn. Có thể được chúng ta lại giới thiệu em đến rồm bạ trên XIV

NGÔ THỊ TRÚC LINH (Ấp Bình Thạnh Tây Tân Thạnh) : Chú đã nhận được thư Bé. Mong Bé Tuyết ký.

MAU ÁO TRẮNG (Đảnh Sâu. Tây Ninh) : Chú đã nhận được thư Bé. Mong Bé Tuyết ký.

Nói với các TV bốn phương :

— NGY CÚNG—SONG ANH đã mượn lí QK 101, nay vẫn chưa vẽ. MẬU ÁO TRẮNG đã đến lại thăm 1 ký. Chú. Xuyên sẽ bắn NCSA ít tới các TV sẽ. Mong tin TV của chú thăng cầm nhà !

Chú XUYÊN

Cấp tiến
Tỷ báo Tân Tiến
Novembre | Th. Mười đủ
MERCREDI | Kiến: Đinh Hợi
Tiết: Lập Đông
11 | 13
THỨ TƯ | Ngày Giáp Ngọ
Giờ: Kiến: Tỉ, Dần, Mẹo, Thân.
Trung: Ngọ, Mùi.
Hành Kim — Sao Bích — Trực Thành
CỬ: Gieo trồng. Đi xa.
Tamương. Yêm Đế Vãng ngày.
NÊN: Công Tế, Cầu Phước.

CƯỜI NHƯ MẾU

● Nhóm «Có ý kiến» phụ trách ●

CÁI CHI CHI ĐÁNG PHỤC HỒI ?

Nhóm CYK nhận được cái sự có ý kiến của ông PVT vì phong trào phục hồi uy tín Cụ Ngô, nên xin nhường cho ông bạn có ý kiến một ký.

«Tự ngày lễ Quốc Khánh 1-11 năm nay, nhiều người, nhiều giới đã bàn tán rầm ran rằng có nhiều người nào đó đang vận động để phục hồi «cái ngỗ, cái kia» của chế độ Nhu Diệm.

Ý nghĩa kỷ niệm ngày Cách Mạng lật đổ chế độ Ngô triều ấy cho mở bằng khẩu hiệu «mai nguyên nền Đệ nhị Cộng Hòa» và tích cực tham gia chánh sách Bình định, phát triển v.v. ấn ở đây đã gây sôi động cho các giới đã than gia tích cực và tin tưởng mạnh lật vào cuộc C.M. 1-11-1965.

Thật ra tôi đến Miền Nam không cốn mấy ai luyến tiếc cái chế độ độc tài, phong kiến, gia đình trị của anh em Diệm — Nhu — Xuân — Cẩn và tôi nhận lại có người cần phải «nói da ga» sửa lá khác. Danh tiếng Dân chủ, Tự Do bị xuyên tạc bằng những cuộc vận động bầu cử có sáng ấy. Lãng lính buộc cử tri phải bầu cho ông cử viên Cần Lao và ông cử viên tay tai của CQ, vì sau mỗi cuộc bầu cử là có nhiều người sẩm khám vì không chịu đi bầu tay không bầu cho người của CQ. Đâm tay tai thời ấy cũng bày ra việc suy tôn vô cùng 16 lịch như tại các rạp hát, rạp xi nê, trước khi mở màn bắt buộc phải lên lễ chào chân dung Ngô Đình Thống, rồi cho khán giả nào quê mùa không chịu đứng dậy hành lễ thì lập tức bị đuổi về hết.

Song lẽ, cái điều mà ấn số dân nghèo cần nhất là trong thời Nhu Diệm lương cũng một người lính Lưu Vệ (Nghĩa Quân) có 900 đồng một tháng, trong lúc ấy gạo 1 bao (100 Kg) giá 600 đồng tại, có từ 100 đến 120 đồng một kg. Nếu chánh quyền Đệ Nhị Cộng Hòa có tài lính bang, tế thế xin gắp, gắp phục hồi lại giá trị sinh hoạt này, chắng tôi chắc chắn CQ sẽ được toàn quốc, toàn dân hoan nghênh và ủng hộ triệt để.

Ngoài ra vẫn các mặt khác như cơ trị là dân ấp, Dân chủ là Tân chủ Dân, lánh tay anh mình là phải độc tài phong kiến v.v... của thời Nhu Diệm xin cho nó nằm imđưới đáy mộ càng sâu càng tốt.»

Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam lên tiếng về vụ : KÝ GIẢ NGỌC - SƠN BỊ ĐUỔI NHÀ OAN ỨC

SAIGON ngày 2 tháng 11-70.

Kính gửi Quý Ngài.
Tổng Thống VIệtNamCộngHòa.
Chủ Tịch Thượng Nghị Viện
Chủ Tịch Hạ Nghị Viện
Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện
Thủ Tướng Chánh Phủ V.N.C.H
Bộ Trưởng Bộ Tư Pháp.
Thưa Quý Ngài.

Nhân danh Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam, để bảo vệ một nhà văn ký giả nghèo, Ông Ngọc Sơn và vợ Bà Tô Minh Chi sắp bị trực xuất ra khỏi căn phố số 18 đường Phan văn Hùm SG do văn thư 8851/VP/BTP ngày 2-10-70 của Uỷ Ban Liên Bộ do ông Quách Tòng Đức Ký, chống tới trân trọng đạo đạt lên Quý Ngài những sự việc xả thảm nguyên như sau :

— Cần cứ trên văn thư đề ngày 30-10-70 của ông Ngọc Sơn và Bà Tô Minh Chi gởi chống tới và trên các tài liệu đính kèm thì ngày 25-8-62 bà Tô minh Chi có thuê căn phố số 18 đường Phan văn Hùm SG thuộc quyền sở hữu của bà Phạm thị Năm để làm nhà ở và để ở.

Cùng ngày 29-8-62 bà Phạm thị Năm có ký cho bà Tô minh Chi một văn tự cho phép Tô Minh Chi chứng tỏ một cách trực tiếp rằng Bà Phạm Thị Năm có ý muốn bán căn phố mà bà muốn lấy lại nhà Ngoài ra Bà Phạm Thị Năm còn là sở hữu chủ một cao ốc 6 tầng số 168-170 đường Gia Long SG.

Tuy hội đủ điều kiện như nói trên, Bà Tô Minh Chi cũng sẽ bị trục xuất trong vòng 4 tháng tới dây kể từ ngày 1/11/70. Là ngày bắt ngày đầu tổng đạt quyết định cho thi hành án trục xuất của UBLB và cũng là ngày khởi lưu thời hạn 4 tháng ban cho bà Tô minh Chi để đợi đi.

Trước tình trạng nguy ngập gây nên giữa gia đình nhà văn ký giả nghèo trước sự việc đăng lời khiếu nại của nhà văn ký giả nay trên 20 nhựt báo Thủ đô mà chưa nhẩy một đáp ứng nào, chống tôi, nhân danh Nghiệp Đoàn ký giả Việt Nam: tha thiết thỉnh cầu Quý Ngài giúp đỡ một gia đình nhà văn ký giả trong tình cảnh oan ức nầy, và đưa tài sản lại trường hợp bị trục xuất của đương sự trước cơ quan thẩm quyền dành cho đương sự được hưởng quyền lưu cư cho đến cho đến khi có đạo luật nhà phố mới của chính thể Cộng Hoà, thể hiện công bằng xã hội. Chúng tôi tin tưởng sự công minh sáng suốt của Quý ngài lãnh đạo nền lập pháp và hành pháp trong giai đoạn đất nước cực kỳ nghiêm trọng nầy.

Trân trọng kính chào Quý Ngài.

TM Nghiệp đoàn ký giả VN
CHỦ TỊCH
Thanh-Thương-Hoàng

Nghiệp đoàn Ký Giả VN vừa gởi đến các vị lãnh đạo cao cấp Hành Pháp và Lập Pháp một «đơn khiếu nại» về trường hợp nhà văn ký giả Ngọc Sơn bị đuổi nhà một cách oan ức như sau :

Theo điều 7 Thông tư nói trên chỉ cần có 5 con vị thành niên và lợi tức kém thì được quyền tạm hoãn trục xuất. Ông Ngọc Sơn và Bà Tô Minh Chi có 7 con vị thành niên, lợi tức kém và thời gian gần đây đã không còn có lợi tức nào đương sự đã đóng cửa nhà in). Theo điều5 thông tư nầy, trong trường hợp chủ phố lấy phố lại để bán hay cho người khác thuê thì người bị trục xuất có quyền xin hoãn thi hành án trục xuất.

Trong một cuộc điều đình ngày 22/10/70 tại Bộ Tư pháp, Bà Phạm Thị Năm có chịu bán căn phố nầy cho bà Tô Minh Chi chứng tỏ một cách trực tiếp rằng Bà Phạm Thị Năm có ý muốn bán căn phố mà bà muốn lấy lại nầy Ngoài ra Bà Phạm Thị Năm còn là sở hữu chủ một cao ốc 6 tầng số 168-170 đường Gia Long SG.

Theo điều 1 Thông tư nói trên, chỉ cần có 5 con vị thành niên và lợi tức kém thì được quyền tạm hoãn trục xuất. Ông Ngọc Sơn và Bà Tô Minh Chi có 7 con vị thành niên, lợi tức kém và thời gian gần đây đã không còn có lợi tức nào đương sự đã đóng cửa nhà in). Theo điều5 thông tư nầy, trong trường hợp chủ phố lấy phố lại để bán hay cho người khác thuê thì người bị trục xuất có quyền xin hoãn thi hành án trục xuất.

Trong một cuộc điều đình ngày 22/10/70 tại Bộ Tư pháp, Bà Phạm Thị Năm có chịu bán căn phố nầy cho bà Tô Minh Chi chứng tỏ một cách trực tiếp rằng Bà Phạm Thị Năm có ý muốn bán căn phố mà bà muốn lấy lại nầy Ngoài ra Bà Phạm Thị Năm còn là sở hữu chủ một cao ốc 6 tầng số 168-170 đường Gia Long SG.

Tuy hội đủ điều kiện như nói trên, Bà Tô Minh Chi cũng sẽ bị trục xuất trong vòng 4 tháng tới dây kể từ ngày

Thông Sự

SAIGON ĐÊM ĐEN

✱ *ÔI CÁI DÌ VĂNC CỦA ÔNG LỚN NÓ OAI HÙNG LÀM SAO VỚI NHỮNG TRẬN HÀM HIẾP GHÉ HỒN CÙNG MÃY THẰNG BAN TRONG CƠ ĐỘI LÊ DƯƠNG, MA RỐC, XÉ NÈ GA LE...*

● Cái trí thông minh của Bà Lớn nó sáng rực rỡ như chiếc nhẫn hột xoàng mười hai ly...

○ Phóng sự thời đại của PHẠM-QUÝ ○

(TIẾP THEO)

Bà Lớn mang một ý nghĩ lóe như vậy ngay khi nhìn vào chiếc cối bây giờ cả vẻ hột xoàng — không biết là thứ thiệt hay là thứ hột xoàng xiêm, hột sáng mà coi em Mari Xến hay đeo khi đi ruốc đên với bồ tên — nhưng thấy nó thật nhiều. Tính ra, nếu là xoàng thật, thì đã quí nếu chắc phải đem lại cho Bà Lớn một số lợi tức cùng mình.

Thật không ngờ, không ngờ, lúc nầy mới biết, thì thấy ra các món mừng mình nhận nay, cái trí thông minh của bà Lớn nó sáng rực rỡ như chiếc nhẫn hột xoàng mười hai ly đang tỏa chiếu hào quang... Cho biết những bọn đàn em của Bà Chị, từ thằng Hàn Hiu đến thằng Cu Kì chỉ đến cả thằng Râng Vàng và cả hơn trăm mạng con người trong cái đêm Sàigon đó, quả là những người cả tình.

Bà Lớn nói vậy chứ cũng thuộc về loại đốt cái vẻ cái chuyện coi hột xoàng.

Thấy nhảy nhảy sáng sáng thế là hấp mắt rồi chớ cớ bắt cơm thì đã gần hay đã thật, mấy ly, có vào hay không, nữa gì chưa thì, a lê hấp, Bà Lớn thuộc về loại cổ khoai, đếch biết gì cả. Nên, khi nhìn vào chiếc cối bây giờ những hột xoàng lấp lánh nằm trong những vòng bạc — hay là phó là tin đây Bà Lớn đâm ra hết hoảng sở chung. Tìm trong cái Bà Lớn y như tìm trong một người đang đi đường bỗng đang bỉ được một gói bạc mới toanh mà chẳng biết là thiệt hay giả đây. Dù sao. Bà Lớn cũng vung vui vẻ và cho rằng, người mồ quí thạch đó cho có bao nhiêu món khác, gồi trống giấy bao nhiêu là liệt trong phòng.

Cái cối một món quà giờ này đang nằm cỏ đem người sắn sàng, chẳng ai nhớ tới, biết tới đã mang vào, để là cái trông bao cuộm cối tầm tầu đeo mấy chữ «biết thu vinh hiết» mà hồi nầy, đồi sang ca Cu Kỳ — Râng Vàng mang tới.

(CÒN TIẾP)

PHÓNG SỰ ĐIỀU TRA
NGHỀ LÀM VỢ THUÊ

● CỦA NGỌC LÂM

(Tiếp theo)

Em nghe nói mấy cô ấy cũng không chịu đi khách vì bị bọn đàn thuê chém mười bảm đọa và đánh đập tàn nhẫn.

— Sao đó bao lâu em mới trở về Saigon ?

— Dạ, sau mộ thời gian độ mấy tháng, thằng Mẻo đi cho em biết nó sắp đến về Saigon, bảo em đi chung nó. Em bằng lòng, Rồi, một hôm, nó giả vờ xin phép với bà chủ người đi đến đi chơi, như nó đã thường đi vậy ! «mấy».

Nó đưa 4 đứa em ra sân bay lên máy bay của hãng hay về Saigon. Chỉ có mình nó đi và em đi để dùng như vậy. Máy thằng Mỹ đon. Mỹ thằng đưa Đại bao muốn đắt cả nào đi đâu phải đi cùng thằng nầy phải đi riêng tách chung, con mụ tế bà mới cho đắt đi. Xong rồi đến về rồi lấy tiền lại

Ở Saigon cũ ở vậy chị ơi ! thật là tiếng cho thằng giàu người con gái trong thời kỳ nước nhà lâm nạn bình đao lửa lửa !

Về với Saigon em sống với nó như vợ chồng lại một «bình đinh» không cần lo vợ tế bà đánh đập ép buộc nữa khách nữa.

Nhưng, chị ơi ! cây muốn lặng mà gió đùng đùng ngừng. Một thời gian sau, nó về Mỹ, nó giới thiệu em với 1 thằng bạn của nó, hay nói đúng hơn là nó sắp đặt gả em cho thằng bạn nó. Em nhận lời vì em nghĩ rằng thân em đã ra nông nổi nầy, còn trở về quê quán làm gì cho mang tai tiếng thà cứ ở lại Saigon, tới đâu hay đó !

Với thằng Mỹ sau nầy, nó không cho em ở lại luôn trong phòng với nó. Nó cho em tiền mướn nhà ở và bắt buộc em mỗi ngày, 12g30 trưa phải đến ở đó với nó tới 3 giờ nó đi em về nhà.

Rồi chiều 7 giờ tối đến ở với nó tới 7g30 sáng lại quay về nhà vì đến 12g30 trưa lại đi nữa. Đó là đi giấu lão việc của em. Người lối xóm không biết em làm việc gì ở nơi nào mà đi về rất đúng giờ. Cô người thấy em đi suốt đêm không về nhà hay nghĩ em vô đó, hay thấy em đi thì bỗng sáu em cũng mặc kệchó bọ nói gì thì nói.

— Nhưng em đến đó làm việc gì và em lãnh lương như thế nào ?

— Thì đến đó ở với nó như vợ chồng chung không có con chung vì nó ăn ở nhà hàng

— Dạ nhiều là phải ngồi chung giường với nó, chị hãi cái rốn bưởi. Cho bộ nó muốn em lại đó ngồi bên nó hả. Nó ở ở không phải bọn sĩ mà muốn em đến ngồi bên nó mà cho nó vui. Nó muốn em như muốn người lấm việc trả lương tháng thì em phải đến «ở» lâu đúng giờ giấc chứ.

(CÒN TIẾP)

CATINAT — địa ngục trần gian

● Hồi ký của NGUYỄN NGỌC TÂN ●

CHƯƠNG HAI
Năm Xel Lul (Cellule)
(TIẾP THEO)

Trong một thương đau, sau khi nghỉ lực của con người quenphần đau, ngày ngày đâu đâu với gian ngục tiếng đâm đâm giống nước cuồn cuồn lòng nhớ nhà, luyến tiếc tự do.

Đứng vào lớp Jô, người bên giấy cố tiếng xếp gác gọi lớn :

— Nguyễn Kim Ng. Bê Os 1 Cọt vê 1 Thằng Ng đâu ? Mọi anh cọt vê chạy ra hấp tập trả lời :

— Dạ, xel lul 2 xếp. Xel lul 2. Tiếp theo, có tiếng nhơn viên Phòng trả nói lớn :

— Đi, mở mở cửa mau coi nóichó sống hay chết mậy ?

Đang nằm lim dim buồn đốt tuốt không ngáy kêu trên mình. Ng. giựt mình chết đứng, nín thở, không cử động gì nhưng lại nghe đau nhứt ứng lên khắp châu thân. Ai có bị tra tấn liên tục hai ba lần cách nhau mới biếu được hiểu tương đó.

Bị tra tấn, ngay hay sáng, nhiều hay ít, thà lành đủ trọn gói một lần để thôi cho vừa thân. Bị đánh đập, sung mình sưng mầy rồi mầy hôm sau lôi lên đánh nữa thì trên đau dưới đau gấp trăm ngàn lần trên bao đâu. Không cần tra tấn, cứ tương vong đủ hình dung được đề đang. Anh bị mụi nhọt nhỏ xíu, mới ra vô lần đầu, ai lỡ quơ nhe lưỡi anh đã kêu rối rít. Đang nằm ngực anh bị đập vung lấy lên như vì đâu bị đâm đau như trái nắng rực mà chẳng vô nổ... đập ngay vô đó nghe cái kịch anh sẽ cầm thấy ra lắm sao ? Anh tế u đau, tối nằm gối phó mà ăn quá tối lạ chưa bị bắt. Đang nằm đầu anh được đừng lim cái mồ ma trắc khó cả trăm phát rồi tới đầu nằm như chuối tiêu đó mà bay gió... thân lăng thân mũi giữ đa đau mặt vô đó, anh sẽ điếc tai điếc mũ như thế nào ?

Anh nào cũng vậy Bị tra tấn xong, trong vòng tuần lễ đầu, người đến cứ tâm thơ thớp lăng nghe, cứ sợ bị gọi lên. Phòng trả đánh nữa. Vừa mới bắt bình mà nghe gọi tên mình (nhiều khi trùng tên khác bọ, hay trong bụng quá lo, gọi thiên bạ mà thấp thỏ nghĩ trường đau gọi mình) thì tim nó nhảy lên một cái như bước bụt chơi bên cạnh vực thẳm, nghe thì muốn bể ngực. Có anh bị tra đến nhiều, nằm ngay đó cho cuốc, gió sống gió chết, không cực cực đuợc, nghĩ mà lưu ai chẳng biết, trông có hồn rồi thì cũng cơm cháo mình, lần cơm nguội đây đy 1 tiếng nhỏ rồi ngồi lên luôn. Có anh bị giam hai ba tháng, ngày đầu rồi nữa nên chẳng bao thấy gì không biết, chẳng đông đây lại cùng lên ngực lên bụng vượt khác mà đi. Có anh khác sanh tử mớ, ngủ ngay giấc thì nằng chiết liền bắt, lập lại đúng những tiếng nhơn viên phòng tra chém, quơ tay quơ chân đá rồi tung... Đã kiên đó cách.

Bị gọi trở lên phòng trả «thiếm xực» (ăn thêm cho bằng bữa ngày ăn tớ bình). Bị trở lên phòng tra ngồi cho đó, nhơn viên chỉ đưa mắt trợn mặt cái bảng treo trên tường. Cho mà trắc đưa lên chưa kịp đánh thì bao chiếu vô đó có đau rộ lên chưa kịp đánh thì bao chiếu vô đó có đau rộ lên chưa kịp đập mặt lượt. Rồi lánh một cây trăng ngay vô đó thì ôi thôi, khói nổi vô ngôn ngữ giới bao cho con người đau đớn đến bằng mà điều tả.

(CÒN NỮA)

Truyện ngắn chọn lọc

TÔ OANH

của TÔN NỮ VƯƠNG KHÁNH BẢO NGÀ

Người trời mây giăng đen kịt, giá thời lạnh buốt. Tô Oanh ngồi trong lớp giảng qua cửa sổ, cô hơi lơ đãng, chết rồi chẳng đem theo áo mưa làm sao bây giờ? Chuông tan học reo vang thì cũng đã ra ngoài, cô lớp nhỏ nhẩu, Tô Oanh quay sang cô bạn thân ngồi kế bên :

— Bê có đem áo mưa hôn ?

— Có, mà bây giờ mưa hai tai lại đón.

— Vậy bê cho Oanh mượn áo mưa đi.

— I đâu có đương bê tui đi Vespa mà.

Tô Oanh đành cười miễn nhiễm, cô bạn nhìn Oanh [illegible] chung sao cũng chẳng phải ra về. Trường học đã kêu dầu vắng bao nhiêu cô người nhà tới đón hoặc có áo mưa đã vế gần hết chỉ còn lại lưa thưa mấy người cho đục mưa dưới cổng trường Tô Oanh lo áo trời đầu dầu tối đi hồn xe về không mưa lớn qua nhưn xa cũng [illegible] mà mất Oanh cay vay, cô bé sợ quá, sao bu chẳng lại đón mình nhỉ. Tô Oanh đứng co rét nơi góc cổng trường, mưa tạt vào mặt cô bé, đôi mắt mở to hướng ra đường tìm kiếm. Một chiếc DS đóng lại, khách của xe được vận xuống, một gương mặt hiện trong khung cửa. Tô Oanh nhìn lên hàm : Ô hà ai như anh Tuấn.

Oanh mừng rỡ lắm, người con trai được sướng, chiếc dù đưa ra vòng ra và tiếng đến Oanh, cô bé la lên :

— Anh Tuấn, Oanh nè !

Vì cô bé thơ Tuấn trở vào xe, miệng tíu tít :

— Trời ơi anh Tuấn «nghĩ hay đây à. May cho em quá, mưa lớn lắm em sợ ghê... em ni lạnh quá.

Nhưng khi chạy vào xe, Oanh chợt ngừng nói, mặt trong gương đang ngồi nơi tay lái nhìn cô bé mỉm cười chào. Oanh luống cuống nhìn lại, anh Tuấn đóng cửa xe và giới thiệu :

— Đây là anh Huy, chắc phi đoàn mi anh, và đây là Tô Oanh, em gái của tao đó Huy. Mấy mặc mà thì lắc đầu cũng tha lia vậy đó...

Oanh vẻo anh Tuấn mà cái thật đau :

— Ơ, anh Tuấn nói xấu Oanh vậy hả ?

Huy lên tiếng :

— Thao tôi nghĩ con gái mà thì đâu có là một cái tội đáng yêu cho đâu cô sao ?

Nghe Huy khen, Tô Oanh hết giận dỗi, cô bé hỏi Huy và Tuấn :

— Bộ anh Tuấn mi anh Huy mới về bồi chiến máy à ?

— Oanh đoán tài ghê. Huy đáp.

— Chớ sao ? Tại Oanh thấy hai anh cho mặc đồ bay đen, chưa thay gì cả cho nguyên nhân «nằng nặc» đây.

Tuấn la lên :

— Trời ơi ! Cái con nhỏ nầy ăn nói chi mà nghe đau ta ?

Người vô nhà chỉ đi nhiều, nhưn hiểu biết, nhưng hướng, anh Tuấn nói :

— Nây Huy nó ưới che đấy, tánh «gàn» của em anh ai lại chả biết ?

Tô Oanh không đáp ; Huy nói với Tuấn :

— Bây giờ đưa mấy với Oanh về nhà, tao đem trả cái xe nầy rồi tới lại nhà mấy nhé?

— Ừ, nhưng tao sẽ cho Honda theo mấy để khi trả xe xong mấy cô xe mà đến tao chở...

Oanh ngạc nhiên hỏi :

— Ủi chứ xe nầy của ai ?

Huy đáp :

— Xe nầy của ông chú tôi. Hôi nầy tại nầy đến nhà ông chú đi mượn xe đi đến Oanh đó.

Anh Tuấn tiếp :

— Trời hôi nầy ba đi làm chưa về nên không có xe hơi đi đi đến me, me sợ đi Honda em bị cảm mưa rồi bịnh, nên I Ơn của anh Huy đề nhỉ ..

Oanh cười chín Huy nói :

(còn tiếp)

TÀI LIỆU

ĐÊM LIÊN HOAN... THỊT NGƯỜI

5) Một thành phố xin đầu hàng

(TIẾP THEO)

Thật chẳng khác một cơn ác mộng. Nhóm bảo đảm cũng lớn cũng hiện [illegible] nhiều, vì khi cần tay, tiền vô [illegible] tôi đông.

Tôi rất quay bước chuồn nhanh vô [illegible] gian [illegible] tôi vô trong : chống không đen kỹ, fa hình ri Nga Sô.

Một thoáng sau, cô tiếng la thất thanh vang nổi rồi quán Nga xôn xao nhân tên nhà của chúng tôi.

Chúng tôi tất cả đều bất hỏa. Bọn Hồng Nga chẳng đã với [illegible] chúng tôi ra [illegible] đặt tên.

Cô [illegible] Đức ở đây không ?

Chúng thì trả lời bằng ra là không.

Bằng một tiếng tiếng Đức bà rất [illegible] Nga ba lần [illegible] cho thấy cả đều [illegible] Nga trước đây hết không một lần giới thích.

Chúng tôi phải đong sức đưa dưới sự cạnh gác cầu mặt tên đến [illegible] Nga. Chúng tôi là sự tự khi không biết số đi đối xử ra sao ? Lính Nga cầm tất cả mọi người nói chuyện với nhau. Người nào bị bắt gặp đang thì thầm với nhau liền bị bắn tự tức khắc, và nhiều người đã bị đánh như lời cảnh cáo.

Rồi đặt nhiều chúng tôi nghe tiếng la cầu cứu của những người đàn bà ở trong nhà người nào cũng trường chúng nghe cô [illegible] tiếng mẹ mình tiếng vợ mình hoặc tiếng chị em gái mình tiếng con gái mình.

Do bắn tích thiên nhiên thức dậy cô 1 số người đem chạy vào đáp ứng lời kêu cứu khắc thiết của thân nhân. Những tiếng rầm chát chưa rang lên. Những tiếng thét đau đớn sẽ rách màn đêm và nhớp thây người đổ xuống.

Chúng tôi bất bước không dám nhúc nhích. Nhưng những tiếng kêu khóc lác của sự con chúng tôi làm chúng tôi không sao chịu đựng nổi nữa. Những tiếng kêu cứu khóc lóc ấy như xuyên vào trái tim chúng tôi, vào đầu óc chúng tôi. Chúng tôi hiểu những gì đang xảy ra trong nhà

Họ đang vì phạm những tội ác ghê tởm nhất với sự chẳng tôi, con gái chúng tôi.

Bình ổ của Hồng quân Nga sẽ "ăn ăn ăn hết tôi.

Bọn lính ở trong nhà cũng lực vực kéo ra thay thế cho bọn có nhiệm vụ canh gác chúng tôi và thi nhau nói những câu đâu cợt thô bỉ.

Bọn lính có nhiệm vụ canh giữ chúng tôi, được thay thế, liền chạy tớn vào trong nhà, leo lên các tầng lầu tầm tập.

(CÒN NỮA)

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ TƯ 11-11-1970

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
17g27 Đài hiệu — Quốc kỳ	12g00 Ed Sullivan
17g30 Thời sự Quốc tế	1g05 Gunsmoke
17g40 Tin ngắn	2g05 Iron Horse
17g45 CT Cảnh sát QG M Tây	3g05 Curse of the yellow snake
18g30 Thời sự Quân Đội	4g30 Flights
19g00 Thông cáo	5g05 Get it together
19g05 Ánh sáng phước âm	6g00 Hawk
20g00 Tin tức	6g30 Information
20g20 Chiến Hãi	7g00 News
21g10 Bình luận	7g30 The Virginian
21g20 Thời sự Quốc tế	9g05 Cash everly brothers
21g40 Kịch thơ Bích Thuận Cả gái nước Tàu	10g00 News
22g10 Tin cuối cùng	10g30 Room 222
22g13 Kịch thơ tiếp	11g05 Tonight Show
Đài hiệu—Quốc kỳ	

Giải đáp thắc mắc
QUÂN ĐỊCH

(TIẾP THEO)

HỎI :

5) — Thanh niên độc chất của lại tro g gia đình có cha hay anh em đang tại ngũ hay bỏ mình vì tổ quốc.

ĐÁP :

— Chống chế tại ngũ của cha hay anh em sắp chưa quá 3 tháng do Đơn vị trưởng từ cấp Tiểu đoàn trở lên cấp. (d)

— Hoặc bản tin ấy thế hay tướng mọi quan vụ của cha hay anh em có gắp chết vì tổ quốc.

NHỮNG GIA ĐÌNH ĐÔNG CON CẦN BIẾT
TỪ PHƯƠNG PHÁP OGINO KNAUS đến chiếc «vòng xoắn» ngừa thai

Hiện nay, người ta ghi nhận có gần 1 Sơ-liệt được phương pháp đề ngăn ngừa sự thụ thai.

Phương pháp Ogino Knaus dựa theo chu kỳ trung tuần vì được công giúp cho phép nhưng kết quả có khi không như ý muốn vì kinh nguyệt người đàn bà hay thay đổi nên khó định được trung tuần.

Phương pháp thứ hai là dùng màng ngăn cách không cho tinh trùng gặp trứng. Dùng cụ cho màn giới là viên [illegible] và cho nó giới là cái «màng chắn». Đó là một vòng bằng cao su bao chung quanh vòng Plastic mều, có một ống bằng cho tinh trùng vào gặp trứng người ta cho có cái gọi là Sorelet được phép đề ngăn ngừa sự thụ thai.

Phương pháp Ogino Knaus dựa theo giúp cho phép nhưng kết quả có khi không như ý muốn vì kinh nguyệt người đàn bà hay thay đổi nên khó định được trung tuần.

Phương pháp thứ hai là dùng thuốc để diệt tinh trùng hay ngăn cản không cho trứng rụng. Thuốc được đặt vào âm đạo của phụ nữ để giết chết tinh trùng, hay tác dụng trên buồng trứng, ngăn cản không cho trứng rụng.

Phương pháp thứ ba là phương pháp giải phẫu với dao ống thì cắt ống dẫn tinh và đem bà thì cột vào đầu trứng.

Phương pháp thứ năm là cấy thuốc viên ngừa thai và phương pháp thứ sáu là đặt vòng xoắn trong tử cung người đàn bà.

Trong những kỉ trên, phương pháp đúng thuốc ngừa thai được phổ biến rộng rãi nhất vì nó tiện lợi và lẫn đáo, và tác dụng được bảo đảm

Vòng xoắn ! Một dụng cụ ngừa thai hoàn hảo.

Người ta, phương pháp dùng vòng xoắn cũng được mọi người ưa dùng vì hoàn hảo nhất từ trước đến nay để bạn chế ...

(còn tiếp)

Thuốc Bổ Tim

Tim và óc là hai bộ phận quan trọng nhất của cơ thể, vì thế cần phải bồi dưỡng hai bộ phận ấy, khi làm cho con người được điều hòa.

NINH THẦN DƯỠNG TÂM TỐ

Trị bịnh tim yếu hồi hộp, thở mệt, tim đập mạnh, ăn rồi ngủ, ngồi lên chóng vánh, đêm ngủ không được.

NINH THẦN DƯỠNG TÂM TỐ đem lại đời sống vui vẻ !

Nhà thuốc SÚNG NGUYÊN, nhãn hiệu CÁ BAY 157 Hương Lộ 14, Cầu Tre.

Đông Dược sĩ TRẦN NGƯƠN :

Có bán tại các nhà thuốc Việt Hoa K.N. Số 99 B.Y.T. ngày 29-9-70

ANH ĐÀO LỘ
ĐẠI QUANG

Bổ phổi — trừ đàm — dứt ho

NHÀ THUỐC **ĐẠI QUANG** TRẦN MUỘI

Số 27 Đại lộ Tổng đốc Phương — CHOLON

K.N. số 40 ngày 17-7-62

Chỉ có thuốc bổ huyết **Nữ Bửu Hoàn**

555 (NHÃN HIỆU BA SỐ 555)

VẠN HÒA ĐƯỜNG

Đem lại cho quý bà quí cô tươi vui, nhan sắc hồng hào mập mạnh suốt năm. Đường kinh nguyệt, ngày thông đều, không bật dương kinh, đau bụng ngầm ngầm, bạch đới đau trần dạ dưới, đau từ cung, tay chưa lạnh, nhức mỏi, đau lưng, chóng vánh mặt mày, đầu nặng, ăn ngủ không yên, đặc biệt các chứng bệnh của phụ nữ công hiệu. Cách dùng chỉ rõ trong toa.

NHÀ THUỐC VẠN HÒA ĐƯỜNG

Số 203 đường Lương Nhữ Học — CHOLON

KN.1255-BYT 28-9-65 Đông dược sĩ QUÁCH PHÁT

Gia Đình vui vẻ

Thuốc bổ BÁ LINH CƠ HOÀN

(nhãn hiệu 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG

Uống «BÁ LINH CƠ HOÀN» thấy hợp chứng bịnh

K.N Nº 1253-BYT 28-9-65

Nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG

555 Đàn ông tránh bịnh đau lưng đau đầu nhức chóng bão mỏi, di tinh, thức đêm đau tim, hồi hộp chóng vánh mặt mày. Đàn bà có gái có kinh nguyệt trễ sụt, đau bụng ngầm ngầm, bạch đới, ông già bà lão và thanh niên thiếu sức bổ dưỡng, ăn ngủ không yên vui.

Số 203 đường Lương nhữ Học (Cholon) — Đông Dược Sĩ QUÁCH PHÁT

TRỊ : RÉT RỪNG

SỐT RÉT CẤP PHÁT và KINH NIÊN SUY NHƯỢC, THIẾU MÁU do SỐT RÉT

dùng **ANTIMALARIA**

THUỐC CHÍCH và VIÊN

• QUINQUINA • THƯỜNG-SƠN • B1

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN

Chuyên trị: PHONG THẤP NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG ĐAU LƯNG NHỨC MỎI VAI... Hiệu nghiệm mau lẹ

Tổng phát hành NHÀ THUỐC KIM HUÊ : 196 - LÊ-THÁNH-TÔN - SAIGON

HỌC SINH LỚP 12A TÌM MUA GẤP

BÀI TẬP XÁC SUẤT THỐNG KÊ

của 2 GS Phan Trương Đàn và Phan Trương Tuy

Có tóm lược giáo khoa rất giản dị, dễ hiểu.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
ĐÔ THÀNH SAIGON
SỞ THUẾ THỔ TRẠCH
VÀ TẠP THÂU

LỜI RAO ĐẤU GIÁ

Tòa Đô Chánh sẽ mở cuộc đấu thầu khai thác hoa chi vẽ năm 1971 các chợ Đô thành sau đây :

TÊN CHỢ	Giá Cản Bản	Ký quỹ tạm (1/12 giá cản bản)
Quận 1		
Chợ Đa Kao	16.000.000đ.	1.333.000đ.
— Tân Định	8.000.000đ.	666.000đ.
Quận 2		
Chợ Bến Thành	21.180.000đ.	1.765.000đ.
— Cầu Mối	5.000.000đ.	416.000đ.
— Cầu Ông Lãnh	6.381.000đ.	525.000đ.
— Cầu Khiêu Công Hòa	1.666.000đ.	137.000đ.
— Khu Dân Sinh	696.000đ.	74.000đ.
— Thới Bình	2.500.000đ.	208.000đ.
Quận 3		
Chợ Bàn Cờ	2.800.000đ.	183.000đ.
— Đề	1.045.000đ.	87.000đ.
— Trương Minh Giảng	2.310.000đ.	192.000đ.
— Vườn Chuối	2.101.000đ.	175.000đ.
Quận 4		
Chợ Xóm Chiếu	4.202.000đ.	350.000đ.
Quận 5		
Chợ An Đông	11.000.000đ.	916.000đ.
— Hòa Bình	10.000.000đ.	833.000đ.
Quận 6		
Chợ Bình Tây	22.055.000đ.	837.000đ.
— Gia Phú	1.500.000đ.	125.000đ.
— Minh Phụng	2.205.000đ.	183.000đ.
— Phú Lâm/Tân Hòa Đông	20.000.000đ.	1.666.000đ.
Quận 7		
Chợ Bình Đông/Rạch Cát	759.000đ.	63.000đ.
Quận 8		
Chợ Phạm Thế Hiển/Bến Cảnh/Hưng Phú	1.265.000đ.	105.000đ.
— Xóm Củi/Nguyễn Chế Nghĩa	4.800.000đ.	400.000đ.
Quận 9		
Chợ An Khánh	350.000đ.	29.000đ.
Quận 10		
Chợ Chí Hòa	1.881.000đ.	156.000đ.
— Trần Quốc Toản/H. Mười	2.000.000đ.	166.000đ.
— Nguyễn Tri Phương	2.530.000đ.	210.000đ.
Quận 11		
Chợ Phú Cơ Điền	4.345.000đ.	362.000đ.
— Phú Thọ/Bình Thới	3.000.000đ.	250.000đ.

Thời hạn khai thác : Từ 1-1-1971 đến 31-12-1971

Tiền ký quỹ thiệt thọ : 1/6 (một phần sáu) số tiền đấu được trọn năm.

Ngày, giờ đấu thầu : 9 giờ ngày 23-11-70 và những ngày kế tiếp.

Nơi đấu thầu : Phòng họp Tòa Đô Chánh.

Nơi xem Điều kiện Sách : Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu Đô Thành.

Điều kiện dự cuộc đấu thầu :

Những người muốn dự thầu phải nạp đơn xin phép tại sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu Đô Thành hai ngày trước ngày đấu giá. Đơn phải có chữ ký của hai người bảo lãnh.

Người dự thầu phải đích thân tham dự cuộc đấu thầu, không được ủy quyền cho người đại diện.

Những người ở Tỉnh khác đến dự thầu, phải có giấy chứng nhận của Tỉnh Trưởng Sở quan cấp phát ghi rõ năng dương sự có bất động sản có bằng khoán đất, ngoại trừ ruộng tọa lạc trong Tỉnh và của cải ấy không bị sai áp.

Hồ sơ hợp lệ gồm có :

— Giấy phép dự thầu do Sở Thuế Thổ Trạch và Tạp Thâu Đô Thành cấp.

— Biên lai đóng tiền ký quỹ tạm do Tổng Nha Ngân Khố cấp.

(không nhận ký qúy bằng tiền mặt hay chi phiếu).

— Giấy gia nhập Qúy Bà Trù (có thể nạp sau khi trúng thầu).

— Giấy chứng nhận không thiếu thuế do Tổng Nha Thuế Vụ cấp.

— Tờ cam kết phải đóng môn bài một lượt với tiền ký quỹ thiệt thọ ngay khi trúng thầu.

— Giấy của chồng cho phép và hoàn toàn chịu trách nhiệm nếu người dự thầu là đàn bà có chồng.

— Tờ chứng nhận có bất động sản (vườn, đất thổ cư nhà có bằng khoán đất sở hữu ngoại trừ ruộng) không bị sai áp trị giá từ môn một của nhà thầu do Chánh Quyền Hành Chánh tại cấp.

— Tờ bảo lãnh của hai người có bất động sản (vườn, đất thổ cư hay nhà phố có bằng khoán đất sở hữu ngoại trừ ruộng tại Đô Thành và Tỉnh lỵ Gia Định (Xã Bình Hòa và Xã Phú Nhuận) không bị sai áp và trị giá từ môn một để bảo đảm việc trúng thầu.

Tài sản chủ thầu và hai người bảo lãnh hợp lại bằng 2/3 giá cản bản.

Saigon ngày 30-10-1970

TUN ĐỐ TRƯỞNG SAIGON
TỔNG THƯ KÝ
ĐOÀN VĂN BÍCH

Biếng ăn mất ngủ

Uống Sirop **RÉACTIN (BETA)**

— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

ĐAU GAN ! YẾU GAN !

Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu bón, nổi sẩy đầy, nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bồn tuần, ban ngứa, ăng da dùng thuốc

TRỊ BỊNH GAN

Quảng An Hòa

(số 1 đã trị Gan và số 2 đã bổ Gan)

Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.

KN số 617 — 18-12-63

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯ UỐC BA ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».

Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-65.

Cần đến tính bỏ, bồn thầu đã được hay là đang bịnh bịnh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bởi các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-65.

KINH KỲ Không đúng

Hoặc có kinh ra rất ít, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.

KNBYT số 594 ngày 18-12-65

Mỹ phẩm mới !

— ANNA Trị tàn nhang vết nhăn, nhão da.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, cổ-eo.
— MẮT XANH «BEL» Mắt xanh vời, long-lanh hấp dẫn
— DEPILIX Tẩy trắng sạch.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhen.

Có bán tại các nhà thuốc tây

HO ! SIÊNG !

Các chứng Siêng kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho ran, từ ngày, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày ho sân hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIÊN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành: Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON

K.N. số 613 ngày 18-12-63

Làm cho da mặt được mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG MỸ DIỆN CAO

THUỐC XỨC MỤN QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới chẳng cho nam giới. Trị tuyệt mụn, tuyết sạch nhăn nhão, da, tàn nhang, bền da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt, được trẻ mãi không Mà. (Có cầu chứng tại Tòa Thương) Hại cần bắt chước và giả mạo.

K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

Xem trang 3

TRANH ĐẤU CHO DÂN

SAU KHI BIẾT CHUẨN ĐÃ THỌ THAI.

Quí bà mong :
• Sanh mau không đau lưng.
• Tránh được tiểu vặt.
• Sanh con dễ nuôi.
• Sức khỏe dồi dào.
• Giữ mãi sắc đẹp ...

Quí Bà hãy uống **BẢO MẪU** DƯỠNG THAI HOÀN

Dược phẩm VO-VAN-VAN

KN Số 667-177-1-63

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG

Dưỡng Tỳ Hoàn ÔNG TIÊN

CẦN CHO NGƯỜI

Ăn uống không tiêu, no hơi, sinh ruột ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc Ông Tiên Phú Lâm — Cholon

K.T. số 591 ngày 10-12-1967

Cơ thể bài hoài

THẬN YẾU

Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu

LA VĂN LINH

CÁC CHỨNG BỊNH ... thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoại gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi cả ngày đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng

Hoàn kiện đơn LA VĂN LINH

2 LOẠI hoàn mật và ngâm rượu

Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608. ngày 9-11-68.

Các chứng bịnh **Kê Tim**

Đau tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng vánh mặt mày, mất ngủ, dễ mê hồi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng

Thuốc bổ Tim **TÂM CHI BỬU**

LA VĂN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 610 ngày 11-8-60

Cửu-long-hoàn

VÕ ĐÌNH DẦN

BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRẤN THẦN

BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC

KN. Số 541 20-11-62

Hiệu kính thuốc **KINH-TIẾN**

27A, HAI BÀ TRƯNG, SAIGON (XEO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

do sự điều-khiển của Quang-học gia chuyên nghiệp — tốt nghiệp trường quốc-gia quang học Pháp quốc

Chuyên môn

thử mắt theo lối khoa-học và bán đủ các loại kính cận-thị, viễn thị, loạn thị và kính lọc mặt trời

Lộc Đỉnh Ký

NGUYEN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG V

HOÀNG LONG SỨ THAM SINH ÚY TỬ

Hồng phu nhân cười lạnh bảo hỏi :

— Bạch Long sứ vậy đã kể công ư ? Phải chăng Bạch Long sứ cho là nếu không có Bạch Long sứ Trương Chí Linh thì Thần Long giáo chẳng được như ngày nay ?

Đại Tán người so lườn tức Trương Chí Linh đáp :

Việc sống lập ra Thần Long giáo là công trạng của một mình giáo chủ, cho hết thảy chỉ là kẻ tùy tùng lão nhân gia đi đánh thiên hạ, chẳng có công lao gì đáng kể. Nhưng...

Hồng phu nhân hỏi :

— Nhưng làm sao ?

Trương Chí Linh đáp :

— Nhưng nếu bọn thuộc hạ mà không có công lao thì bọn lũ con mười mấy tuổi đầu kia chẳng có chút công lao nào.

Hồng phu nhân hỏi :

— Vậy thì ta mới ngoái hai mươi tuổi chẳng có chút công lao nào ư ?

Trương Chí Linh ngập ngừng một chốt rồi đáp :

— Đúng thế ! Phu nhân chẳng có công lao. Thuộc hạ đã nói việc sáng lập bản giáo là công lao của một mình giáo chủ lão nhân gia.

Hồng phu nhân thông thống hỏi :

— Đã chẳng một ai có công lao thì việc hạ sát Bạch Long sứ cũng chẳng có chi can ngăn, phải vậy chăng ?

Mụ nói tới đây, cặp mắt chiếu ra những tia sáng hung dữ, nhưng nét mặt vẫn tươi cười rất xinh đẹp.

Trương Chí Linh lòng giáo đầy rượt lớn tiếng hỏi :

— Hệ nói một mình Trương mỗ, đi nhiên chẳng có gì quan hệ, nhưng ở chẳng tên các trang lương, tôn lực chẳng thân thế cơ nghiệp Thần Long giáo này sẽ bị tan tành vì một bàn tay của phu nhân.

Hồng phu nhân nói :

— Hay lắm ! Hay lắm ! Hôi ơi ! Ta cũng mệt lắm rồi.

Mụ nói mấy câu này ra chiều nỉ nỉ cách đôi. Ngờ đâu đó lại chính là âm hiệu để hạ lệnh giết người.

Bảy tên thiếu niên áo trắng vụt phu nhân nói vậy, đang bao vây Trương Chí Linh đột nhiên đồng thời phóng kiếm đâm vào người lão.

Bảy thanh kiếm rất ra, bảy luồng máu tươi trên mình Trương Chí Linh vọt ra như tên bắn khiến cho bảy tráng của bọn thiếu niên áy biến thành đỏ lòm.

Trương Chí Linh gầm lên :

— Giặc chó ơi ! Giặc chó... thật là ám ! ...

Lão chưa dứt lời đã ngã lăn ra chết liền.

Bảy tên thiếu niên lui vào hành lang. Hình dáng của chúng rất là tế nhiễu.

Bạch Long sứ giả Trương Chí Linh là một trong những cao thủ của Thần Long giáo, nhưng bảy nhân kiếm đồng thời đâm tới, lão không chống cự được nổi nay, đủ tỏ bảy gã thiếu niên kia đã luyện đến trình độ rất tinh thục mới phóng được nhát kiếm trong sánh dường bứa nay một cách mau lẹ, ác thâm.

Hồng phu nhân ngẩng đầu một cái, tay trái khẽ gõ lên cho miệng anh đào nhỏ bé coi càng hấp dẫn.

Hồng giáo chủ nết mặt vẫn tơ như gỗ, tưởng chừng không nghe thấy vụ hạ sát Trương Chí Linh.

Hồng phu nhân nhỏ nhẹ hỏi :

— Thanh Long sứ ! Hoàng Long sứ ! Phải chăng hai vị nhận thấy Bạch Long sứ mưu đồ tạo phản là tội đáng chết ?

Mọi lão già thân hoàn lần tịt khom lưng đáp :

— Trương Chí Linh lập tâm tạo phản giáo chủ cùng phu nhân đã lâu ngày, thuộc hạ rất lấy lẽn thống hận vì đã rõng cáo tố với phu nhân mấy lần. Nhưng phu nhân dạy rằng : vì sở mật những anh em giả cả nên để cho y có cơ hội tính ngỡ và bắt lỗi. Giáo chủ cùng phu nhân độ lượng khoan hồng mong y sửa đổi lỗi lầm. Không ngờ y lại là người ác độc vô cùng ! Tội phản nghịch thì cho đáng tha thế nào được ?

Nay y bị xử tử một cách ấy nhằng như vậy chẳng là phúc đức cho y lắm rồi ! Tuân thế anh em trong bản giáo chẳng ai là không cảm kích ơn đức của giáo chủ cùng phu nhân.

Vi Tiểu Bảo lẩm bẩm :

— Thằng chó nay đáng là «Bỵ đít đại vương».

Hồng phu nhân tươi cười hỏi :

— Hoàng Long sứ biểu biết đại thế. Còn Thanh Long sứ nghĩ sao ?

— Một bảo tử cao mà gầy, tuổi ngoại năm mươi, giương cặp mắt tức giận lên nhìn tên thiếu niên áo xanh đứng ở quanh mình quát lên :

— Cút đi ! Giáo chủ muốn giết ta tự ta không biết động thủ hay sao ?

Tám tên thiếu niên áo trắng thấy trưởng kiếm vẻ phẫn trước một chết. Mỗi kiếm vừa đưng tới áo lão.

Hắn tức kia bật lên mấy tiếng cười khinh khịch, từ từ đưa tay lên nắm lấy cổ áo mình nói :

— Giáo chủ ! Phu nhân ! Ngày trước thuộc hạ cùng bốn chưởng môn sứ Xích, Bạch, Hắc, Hàng đã kết nghĩa chi lan và quyết tâm hiến mình cho Thần Long Giáo mà không ngờ đưa đến tết quả ngày nay. Giá tự phu nhân hạ sát Hứa mỗ cũng chẳng có chi là lạ, nhưng lý ở chỗ Hoàng Long sứ là Âu đại ca là con người thanh sinh uy tín thất lên không lời bên bạ hề bỉ đã vu cáo, khinh miệt người anh em tốt của mình...

Lão nói tới đây, bỗng nghe đánh rạc một cái. Hai tay lão bẻ mạnh ra ngoài. Lão đã xé áo trường bào của mình thành hai mảnh.

Lão rung tay một cái. Hai mảnh trường bào rung ra bắt trường kiếm của bọn thiếu niên áo xanh trệch đi.

Ánh thanh quang lấp loáng ! Trong tay lão đã cầm hai thanh đoản kiếm đã chừng nửa thước.

Mấy tiếng «vật ngã» vang lên. Tám gã thiếu niên áo xanh đều bị trúng kiếm ở trước ngực, ngã lăn ra hết. Máu tươi từ miệng vết thương phun ra như vòi.

Tám xác chết ở quanh mình lão nằm thành vòng tròn và dưòng như được sắp đặt rất có chiều.

Thế phép [illegible] lão cao gầy vừa mau lẹ vừa đột ngột khác nào sét đánh không kịp bưng tai.

CÀ NHÀ TRÚNG ĐỘC NGÃ LĂN RA

Hồng phu nhân giật mình kinh hãi, đang ngồi nhảy vọt lên, hai tay vỗ vào đánh «chát» «chát» tiếng.

Hơn hai chục thiếu niên áo xanh chẳng kiếm đứng cản trở trước mặt Thanh Long sứ. Tiếp theo thêm mấy chục người tiến lại bao vây lão.

Thanh Long sứ cười ha hả đóng dực lên tiếng :

— Phu nhân ! Phu nhân giáo huấn bọn con nít này toán là bị thịt. Giáo chủ trưởng trọng vào bọn nhỏ này phải lập công phá địch mà thành tựu được ư ?

Chẳng phu nhân tính của Hồng giáo chủ thật đã đến trình độ siêu quần xuất chúng. Lúc nãy bảy thiếu niên đâm chết Trương Chí Linh, lão đã lo đi như không thấy. Bây giờ Thanh Long sứ đâm chết, tám thiếu niên áo xanh, lão cũng không thay đổi sắc mặt, cứ ngồi yên trên ghế, thấy chẳng chẳng nói câu gì.

Hồng phu nhân đưa mắt nhìn trượng phu, đường như có ý hỏi lão. Mụ lại ngồi xuống mỉm cười nói :

— Thanh Long sứ ! Kiếm pháp của người thật là cao minh đáo nay... Mụ chưa dứt tiếng lời bỗng nghe những tiếng choang choảng nổi lên ầm ầm. Trong nhát đao sinh mấy trăm năm sử thiếu niên áo xanh trường kiếm đều là tả rơi xuống đất.

Mọi người rất lấy làm kỳ, đều mắt nhìn thì thấy bao nhiêu thiếu niên người co rúm lại sỏ đông đã tế nhào

Dân đi kẹo phải đi ghe. Trên ghe phải chở theo những món cần dùng được Đông Nai, bán trăng thứ dầu, đường và đậu phộng.

Phải đi vào miền gần rất lâu kẹo ngày trên ghe bán cho thợ gặt bọn chúng đã uống tuí. Họ mà bắn lên cha chú rượng, vì không tốn hao nhiều, nên các địa chủ họ cho phép.

— Nhưng bọn được mấy chục miếng kẹo mà đòng ngoại phải đi xa đó vậy ba ?

— Ý, con nói điều. Họ ăn có một ghe kẹo ấy chớ. Thường thì đi kẹo phải đi ba ghe, hai ngày chỗ lớn, ghe thứ ba vì chở nước uốt men, nếu tốt cuộc chỗ cũ về bán.

Bán cho nhiều số rượng, trung nhiều ngày, bán cho bằng vạn người ăn chớ đâu phải như ở xứ mình mà mỗi người là đã tay gặt rượng chả của ta. Ở đưới ấy mỗi người có bằng trăm bằng ngàn mẫu ruộng.

Ông ngoại mày nhờ đi kẹo đó mà giàu, vì lời tới hai lớp : bán kẹo cũng lời, một miếng kẹo thuở ấy trên cây bán một xu, ở dưới bán tới bốn xu.

— Xu là gì ông nội, thằng Quốc hỏi ?

Ông tư bà tư cười khẩ. Tết con ngày nay không biết xu là gì hết vì chúng nó phải bỏ ra tới mấy đồng bạc mới mua được một miếng kẹo. Xu là một phần trăm của một đồng bạc. Nhưng tuy bà chỉ cười mà không cắt nghĩa, vì cắt nghĩa tới sang mới sang các vụ xu và đồng bạc nay.

Anh Quốc vẫn không quên thắc mắc của anh lớn nay.

Anh hỏi :

— Ba nói các làng nay khá hơn xưa. Không lấy tiền của Mỹ thì làm sao mà không khá được ?

— Cái đó thì tao bỉ. Tao chỉ biết là các thứ như vải vẽ, cứ càng rẩy càng mắc, nên ở đây bọ chẳng bán mắc lại các tơm của bọ chư, gạo, đường, cau, tre, mà bán mắc bao nhiêu chẳng không có ai kiểm soát rẩy ra gì hết nên bọ cứ bán mắc thì thôi. Tao thì đụ vải 60 đồng một thước lên giá 70 đồng thì con gà cũng 60 đồng, bọ cứ bán cho bóa là 90 đồng. Có phải là bọ không bán hơn dân ở chợ hay không ?

Và như vậy có phải là khi không có thêm 20 đồng được hay không ? Nếu có ai bắt buộc bọ chỉ lời gọi là 60 tới 70 thì thì bọ đâu có khá hơn xưa.

— Thôi, con biết rồi. Đó là Mỹ nó đã tiền ra.

— Nhưng con nghe bọ đi lên đường cho Mỹ bọ nói Mỹ ăn thịt gà đồng hộp hèn Mỹ gọi qua.

— Đó là bọn giáo điệp có nhiệm vụ tuyên truyền, cho ta chỉ thấy cái hay, ba tế hộp, làm gì mà biết làm giáo điệp.

— Đó là mấy thằng vô lí, làm gì mà biết làm giáo điệp.

— Người đã được huấn luyện chẳng thành giáo điệp được. Không giáo điệp sao lại làm cho Mỹ Nhưng con tự hỏi tại sao bọ yên lành vừa làm giáo điệp vừa về làng được. Tại sao bọ ở đây cũng có thể là giáo điệp nữa mà có tình trung ấy.

— Con phải. Lão rồi, không có lịnh cấm bọn tác. Mà có nhơ hay không là lịnh đó đã được bãi bỏ cả trước năm 1955 vì người bọn tác với Pháp quá đông, không lẽ giết hết được. Nhưng năm 1945, 1946 thì lên anh bếp cho Tây cũng bị coi là Việt gian bọn tác, nhưng cho tới năm 1950 thì đông bọ trường cũng chỉ bị gọi là bọ nhìn mà thôi.

Thôi, ăn vài cái bánh chơi rồi đi ngủ. Hai ơi, pha trà bưê đi con !

Chị Quốc đi phu trà và bà tư đã hai đứa bé ngủ trước. Đứa bé nhất, mới khi ngủ với chị Quốc, nhưng từ hai đứa nó thì bà tư giành lấy nó, một mình bà lo cho nó. Bà tư, chẳng ai biết tuổi bà, không ai cho giải thích gì hết, nhưng chẳng ai gọi bà là già cả cả hai như vậy. Bà muốn có một đứa chưa nội thứ tư nữa.

Mấy bữa anh Quốc về thăm gia đình thì chị Quốc lại gia tăng sinh sản. Trong trường hợp này, sanh sản mới là sanh sản, cho dưnh từ sanh sản trong kia đương, chỉ có nghĩa là sản xuất thôi.

Chị Quốc không trong vùng độc lập tuyệt đối nên không theo đường lối Tam Khan, cho anh Quốc thì tin ở đường lối ấy muốn nó được thực hiện bắt kỳ ở đâu, nhưng không đương được.

Anh là cán bộ gương mẫu, chẳng ai anh không có bà bà hay bà với ai hết, nên anh rất cần chị, mặc kệ chị có theo đường lối ấy hay không.

Chị Quốc chỉ làm việc nội trợ vì chị là đứa đầu thì nhiều tin nên, không phải đắt nắng dầm sương. Tự nhiên chị đã them tài. Vậy mà chị cho vợ thơm nữa. Bây phục chị mặc đâm nay, được giặt bởi qua bằng xà bông thơm, chị gội đầu khi trước bằng xà bông thơm và vẫn tắm cũng bằng xà bông thơm.

Mới xà mà kỳ nghề đợc ở Chợ lớn đường, là mỗi quê mua đồ với dân ở chợ, chẳng xà vào thương, lại thơm nhẹ thấp nặc, mùi thơm nhẹ, rất là dễ ưa, không làm cho anh Quốc phải gồm chị có tác phong tiểu tư sản.

Hai vợ chồng nằm lại với nhau một cách đưng đắn với anh Quốc có đưng đắn cho đúng tác phong con người không ? Nhưng chẳng chị phải thế vì chỉ đang trong :

Chị vuốt tóc anh nói :

— Anh ơi, ba nói mà cho, có thằng Quốc...

— Sao lại có thằng Quốc tên ? Con hai đó sao ta...

— Ừ, con đó. Nhưng thằng Quốc là cháu đích con. Nó đã lớn ba mà thấy được nó lớp nó. Ba mà yêu thương nó thì ba đưa kia con nhỏ qua, biết sẽ ra sao. Ba mà nhẫn mặt sao cho nó ăn được.

— Tư tưởng tiểu tư sản.

MAI TIẾP

TỰ DO OANH KỊCH

BÌNH NGUYỆN LỘC

(50)

3) Cạm bẫy của 1 cuộc vượt ngục

Sau khi bản kế hoạch về cuộc hành quân tấn công chiến khu Mã Đà của Bộ Tham Mưu hành quân Z.E được các điệp viên nội tuyến bí trí cho ông Phó Giám Đốc S.C.E. (cha của Nguyện) thuộc Hệ nhị Phòng Pháp, vô tình vô nhân đã rồi tớ tay Nguyện lọt qua tay Nguơn, khiến toàn bộ kế hoạch nầy bị khàng chiến quân phá bỏng. Nguơn đã chờ đợi gần mười ngày sau mới nhận được tờ người nữ giao liên mật chỉ thị mới.

Nguơn nhớ khác hẳn bao nhiêu lần trước, người nữ giao liên đặc biệt và lẫi lac nầy đã không trao chỉ thị cho chúng qua ngõ hẻm tay « chết » nữa. Chưng đã ngục nhiên vô cùng khi đi đến địa điểm đặt hộp thư thì nhìn ra mặt hiệu cho đợi tiếp nhận chỉ thị bằng ngõ hẻm thay « sống » có nghĩa là chàng sẽ trực tiếp giao mật người con gái có trách nhiệm liên lạc đặc biệt nầy. Như vậy, cũng có nghĩa là cũng tác tới sẽ vô cùng quy gọ quan trọng và rất có thể là cuối cùng nữa.

Nguơn bỗng như nhìn thấy trước mắt đang vẻ yêu diệu, mảnh mai và sắc đẹp ngọt ngào quyến rũ của Diệu — người nữ giao liên — một nữ sinh bưu hầu của trường nữ trung học Pháp nổi tiếng tại Saigôn lúc đó. Chàng bất chợt xúc động rộn rang nhớ đến nhà thiếu nhân lại lần Diệu tha thiết tỏ tình với chàng mà chỉ vì say mê với những hoạt động lý tưởng được thân thánh hóa, nhứt là vì tính yêu mê đắm của chàng đối với Nguyện. Nguơn đành cố tình thờ ơ với Diệu khiến nàng đã xét xa đau đớn ngần nao trước thái độ bẻ bàng của Nguơn, chẳng biết rõ điều đó và chàng cũng đã bài ngũ xúc động trong những lần đó nhưng biết làm sao hơn được Chàng đã tự nhủ thầm như vậy

Bây giờ, Nguơn sắp gặp lại Diệu chàng ngăn mình bồng bồi hộp lạ kỳ không phải vì sự đổi diện với người thiếu nữ đang yêu mà chàng mà chỉ vì tính cách phá lệ trong nguyên tắc hành động mà tờ chức điệp báo của chàng đã đưa. Sự phá lệ bào hiệu một biến chuyển trầm đầy hiểm nguy mà Nguơn biết chắc trước chàng sẽ phải đối phó một cách khó khăn cực nhọc.

Đúng như Nguơn đã linh cảm mặc dù Diệu đã nói rất nhiều và giải thích rất đúng ý và cái công tác mà Nguơn sắp thi hành theo đúng như lịnh thượng cấp. Nhưng lúc đọc xong bản mật lệnh Nguơn đã bồn rồn tay chân và thất sắc thật lâu. Diệu đã đã gọi tên chàng khàng biết đến lần thứ mấy mà Nguơn vẫn đứng tít bất động.

Cho tới lần Diệu chàng tay qua bong chàng rồi đẩy nhẹ chàng bước tới. Nguơn mới giật mình hoàng bàn nhỏ lại boàn cảnh lúc đó. Hôm ấy, chàng với Diệu cặp tay nhau bước song đôi như một đôi nhân tình đang dạo phố. Hai người thả dài theo lề đường Catinat hướng thẳng về phía nhà thờ Đức Mẹ. Lúc bằng qua một lộ rộng đã sang phía nhà thờ. Diệu nước lên tiếng, giọng song thật gần gụi đầy yêu thương khắt khứa niềm xót xa cay đắng bỗi bời

MAI TIẾP

VẾT LOANG trên triền dốc

TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI của AN KHÊ

(136)

CHƯƠNG 6

YÊU NHAU MẤY NÚI CÙNG TRÈO !

— Con nói như vậy chẳng khác con nói mà không hiểu thằng Bằng. Mà mang nặng tội con trong bụng rồi sanh ra đường đục đến lớn. đựng vợ gì chồng trong thời gian mấy chục năm nay, tánh ý đớn nhu ra sao mà biết hết chớ sao không biết

Hoa xích lại gần, vẫn nhỏ nhẹ :

— Má, má nỡ giữa con sao má ?

— Tự ái của một bà mẹ bị thằng con mà không giận hãy sao được. Bây nói như vậy chẳng khác nào bảy nói tao đã con ra rồi vứt đó cho đến lớn lớn khăng thương yêu dạy dỗ. Giá tỷ có ai nói làm mẹ mà không biết con mình bảy có bướu như tao không.

Hoa mặt sao :

— Ấy chết, con xin lỗi má nghe má. Con nào có ý đâm nói má như vậy. Chẳng qua con muốn xin má thằng cảm cho thằng Bằng mà thôi.

— Có bà mẹ nào mà không thằng cảm cho con cái đâu. Nhưng mà...

— Đã thằng cảm thì cho nhưng gì nữa. Má nói điều tiếng nhưng mà hoài tội nghiệp cho thằng Bằng.

Bà Phán do dự nhìn qua đứa con gái thở ba :

— Con nghĩ sao về chuyện nầy hả con ? Người chị thứ ba của Bằng cuối biểu hỏa ;

— Con nghĩ như em Hoa vậy.

— Nghĩa là con cũng bằng lòng ? ...

Người chị thứ ba của Bằng gật đầu :

— Thưa má, con đã bằng lòng Đào từ lâu rồi. Nhưng... má bỗi như vậy nghĩa là má cũng bằng lòng ?

Bà Phán chưng chớp mắt.

— Má muốn hỏi lại coi ý kiến của con thế nào mà thôi. Thiệt ra má chỉ ngại mấy con cho rằng má quá đã đãi với thằng Bằng vì quen xuống chiếu nó.

— Nghĩa là... má đã bằng lòng ? ! !

Nghe Hoa hỏi gặn lại. bà Phán hớ một tiếng :

— Ngộ hông, thằng Bằng lấy vợ cho nó chớ bộ .. cho má hay sao mà nói. đầu má bằng lòng hay không gì cũng không quan hệ bằng quyết định của nó.

Nay giờ Bằng ngồi cú rũ một chỗ. vừa nghe nói chẳng mở bằng mắt, hớn hở nằm tay bà Phán trong niềm vui sướng ở gặt nhắt :

— Má ! Má đã chấp nhận con đàn cưa mà rồi à ? Có thật như vậy không má... Má, má gì đâu cho con biết đi má...

Bà Phán vừa gật gật đầu vừa nhẩm mặt suýt soa :

— Buồng tay tao ra coi, thằng quỷ nầ ! lím gì bộp chệt tay má trướng đâu muốn nát xương đây nè.

MAI TIẾP

TIỂU THUYẾT :

« VẾT LOANG TRÊN TRIỀN DỐC »

SẮP CHẤM DỨT

ĐÓN XEM :

NỢ DẦU

Tiểu thuyết tình cảm xã hội đặc ý của nhà văn AN KHÊ, sẽ khởi đăng nay mai.

MÙA MÁI

XUYÊN-SƠN

— Tuy là một truyện có thật (thời kỳ kháng chiến 1945-1954) nhưng đã tiểu thuyết hóa. Nên bên cạnh sự thật, đôi khi có những trùng hợp nói chung — Xin hiểu — chỉ là ngẫu nhiên và vô trách nhiệm đối với tác giả.

XUYÊN SƠN —

CHƯƠNG 2

Ông Cả Thiên xoay lại nói gì đó với thầy Thừa lại mà mọi người không nghe. Lúc đó, khuôn mặt thầy Thừa lại thầy trầm ngâm lạ thường. Ông Cả Thiên cho dốn bớt mấy hàng mía cho trống ra.

Người bị chống ăn là một thanh niên lực lưỡng, năm sấp người lại trong dáng điệu mệt lả, gần chết.

Ông Cả Thiên nói lớn :

— Có đứa nào đó chạy lên dồn nhẫn thằng Tư xuống cho tao đi.

Một người trong đám đông lên tiếng :

— Thầy anh Tư và mấy người đứng đầu ngoài xóm.

— Tại bây ra mời võ cho tao, nói có chuyện quan trọng.

Giữa lúc đó thì có tiếng xôn xao :

— Anh Tư kìa !

Tư Sanh cùng mấy thằng đàn em mặt mày hầm hầm bước đến.

Ông Cả Thiên :

— Chuyện quan trọng, tao định cho người chạy lên, mày xuống đớ quá.

Tư Sanh cộc lốc :

— Chuyện gì đây ?

Ông Cả Thiên chỉ vào luồng mía :

— Có thằng bị chống ăn gần chết.

Tư Sanh lơ đãng :

— Ăn thua gì tụi.

Mọi người đều thấy đều nhớt mặt hoa, chân không đứng vững. Người ăn cũng lực kém một chút ngã lăn ra trước. Còn ai chưa ngã thì hình cũng lão đảo rồi té xuống sau.

Chỉ trong khoảng khắc, trong nhà đại sảnh, người nằm ngổn ngang. Hồng phu nhân la hoảng, ấp đang hỏi :

— Tại... tại sao vậy ?...

Người mạ cũng nhìn ra từ trên ghế trước tự xuống.

Thanh Long sứ vẫn đứng nghiêm nhiên, tay cầm bài thanh đoản kiếm, bật lên những tiếng cười bung đó hỏi :

— Giáo chủ ! Lão già tên xét anh em, ngờ đâu cũng có ngày nay. Bây giờ lão tính sao đây ?

Hai thanh đoản kiếm trong tay hắn đập vào nhau đánh «chát» một tiếng. Hắn đâm lên mình những người nằm dưới đất xông tới trước mặt giáo chủ.

Hồng giáo chủ bằng động một tiếng đáp :

— Chưa chắc người đã làm gì ta đâu.

Lão xoay tay nắm lấy tay ghế bê mạnh một cái.

Một tiếng «rắc» vang lên ! Tay ghế gãy rời, lão cầm trong tay.

Thanh Long sứ không ngờ Hồng giáo chủ cho động thủ được, hắn không khỏi giật mình kinh hãi, lui lại một bước. Nhưng lão tự nhủ :

— Công lực lão này ghê thật ! Lão chẳng được được lực, nhưng chỉ khoảnh khắc rồi cũng tế nhào. Vậy ta hãy cầm cự một lúc rồi sẽ tính.

Hắn nghĩ vậy liền hỏi :

— Giáo chủ ! Thần Long giáo ta lớn mạnh là thế mà bị đổ vì tay tanh vì ai gây nên tai họa, bây giờ lão nhân gia đã biết chưa ?

Hồng giáo chủ «hừ» một tiếng rồi đột nhiên từ trên ghế vọt xuống ngồi phệt dưới đất. Chiếc ghế trước bị lão đè sập một nửa.

Thanh Long sứ cả mừng sẵn sổ tiến lại.

Bất thình lình người đánh «vào» một tiếng. Một vật đem theo kình phong mãnh liệt bay tới trước ngực.

Thanh Long sứ cực kỳ kinh hãi vung song kiếm lên chém vạch một nhát. Lập tức vật đó bị đứt làm hai đoạn.

ĐÔNG CHỢ GẶP

(48)

TRẦN NHẤT HOẠN

Ông Cả nổi tức :

— Mầy nói lạ quá, sao không ăn thua gì mày. Nghỉ lại, ông Cả tiếp :

— Nói vậy thì tại bây làm ăn gì ở đây ?

Tư Sanh hơn đối :

— Có thầy Thừa dẫy nè, đại diện cho quan quyền to lớn đó, nói gì thì nói với mấy ông đi chớ.

Thầy Thừa lại đang đứng yên, lên tiếng :

— Thôi mà Tư, biết nhau quá mà mầy :

Tư Sanh :

— Còn lâu.

Như có nơi trút bỏ những tức tối, Tư Sanh nói :

— Mầy thầy làm việc thẩy quyền thế quá, tụi tui mà còn phất phết nơa hướng chi là dân chúng.

Thầy Thừa lại phân bua :

— Có chi đâu.

Tư Sanh tức tối :

— Ừ có gì đây.

Đoạn Tư Sanh nói một hơi :

— Các Thầy coi dân chúng còn nhẹ hơn cọng cỏ ; chuyện đâu có đó, làm gì mà áo ảo, muốn bắt ai thì bắt, muốn công ai thì công, để quá ma.

Thầy Thừa lại nhỏ nhẹ :

— Tụi tui cũng như chủ dưới này, mình làm theo lệnh trên.

Tư Sanh dứt khoát :

— Còn lâu tụi tui mới làm theo lệnh trên nếu lệnh trên tầm bậy.

Tư Sanh cao hứng, nói về chuyện ăn mạng :

— Chẳng lẽ tụi tui không biết đến chuyện nầy hay sao, cứ từ từ một chút chứ, các Thầy xuống áo ảo, bắt bớ lung tung đâu có được, con nhỏ bị rẫn cắn mà cứ nốt — là bị người giết, vô lý.

Cuối câu, Tư Sanh nói nhẹ :

— Theo tui, tìm con rắn, đập chết là xong.

Có những tiếng cười của mấy thằng đàn em ;

Tư Sanh xây lại :

— Biết gì mà cười, vô phép vậy tụi bây.

Mấy thằng đàn em nín thinh.

MAI TIẾP

Cáo lỗi

Hôm nay mấy bạn HongKong mang đến cho chúng tôi 2 bài «Lộc Đỉnh Ký», chúng tôi đăng hết để bạn đọc theo dõi không bị gián đoạn. Vì vậy, chúng tôi xin tạm gác một kỳ loại bài Cả Gái Kỳ Bắc. Trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.

LUYỆN THI CĂN BẢN : TỰ TÀI : I, II (A- B) TH ĐIỂM (Trắng niên)

SINH NGỮ BỔ TÚC : ANH — PHÁP — NHẬT

(Vở lớp lớp 6) (Miễn phí)

TỐI TỪ 6 GIỜ 30 ĐẾN 9 GIỜ 30 TẠI CÁC :

Trung-Tâm Giáo-Dục Cấp-Tiến

CHỢ-LỚN • BÌNH-TÂY

Số 11 Nguyễn-văn-Thoại Trường Tiểu Học Bình-Tây

GIA-ĐỊNH

Số 2 đường Chi-Lăng

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Loại 1B1-11B2-1B3-11B4-11B5-11B6-11B7

Mở ngày 10 tháng 11 năm 1970

Trúng	400đ về cố số tận cùng	75
Trúng	2.000đ về cố số tận cùng	697
Trúng	4.000đ về cố số tận cùng	055
Trúng	20.000đ về cố số tận cùng	0045—7062
Trúng	40.000đ về cố số tận cùng:	08514—58581—79833—05781—17574—88835
Trúng	200.000đ các vé có mang số:	625894—330809—548680—747654
Trúng	400.000đ các vé có mang số:	991004—569491—697939—597943
LÔ ĐỘC ĐẮC TRÚNG	4.000.000đ vé có số:	421.128

Trúng an ủi 8.000đ các vé có mang số trùng độc đắc, chỉ sai một con số ở bất cứ hàng nào.

Bí mật? Bật mí...

TIẾP THEO TRANG 1

* Vụ án DB Bà Cầu Tr.Tân ngọc Châu bồng nhiễu lại nói đông trở lại. Không biết lần này có bà ở tay mầu nhiệm nào những vào nhờ nhóm thân hữu TNC đã cười như mếu cách đây mấy tháng.

XT thấy riêng ở nội tại VN thì tự ăn sẵy có nhiều mặt thuận. Ông sếp sòng tự phép thì cho là đã làm triệu hồn phép. Nhiều vị DB, NB thì cũng đồng quan điểm với ông tự phép. Chỉ kẹt ở ông Hành phép nhớt là ông Tổng GP đã kỷ lệch tổng giám. XT chỏ lại đã nhiều lần và mới đây sếp đã tuyên bố vào DB Trần ngọc Châu là vì kiêng. Như vậy lần sẵy nếu Bà Châu TNC với tình thế người kẹt nhớt là sếp.

* Bệnh thơm những ở nơi sẵy hiện đang ở giai đoạn bành trướng cực mạnh (vì không thơm những lâm sao sống sẵy với Kiệm vườn Bong bành) Chính khách nào cũng kêu gọi thơm những thì mới lên cầu quyền nhưng lần hồi với thời gian cũng bị vì trùng thơm những vườn nhân. Mới đây, một Hội «Chống Thơm Những» đã thành lập tháng vừa Hồ Thơm Nhưu lâm sự tế. Kiểm điểm lại thành phần của Hội CTN, XT nhận thấy gần 1 số DB, nghị viên, bác sĩ, chủ vườn, chủ bảo vệ là số người mặc đã thà bình đeo cả hay hiệu tên tuổi. Kả ra thì khai nâm tự đây. Có điều XT lo ngại là Hội CTN có điều lâm như lời nói không. Quí vị hãy giữ lấy lời vị nhân-nhân đang ở VN! vậy có thể nhiều người chết non hơn Hồ Thơm Nhưu và linh hồn của DS Nhưu linh lắm đó.

BẠN CÓ CON EM 5,6 TUỔI

— Mua sách «Bay con» để biết trí thông minh của chúng tiếp tục trên ngôn ngữ Montessorie, Decroly, Pidron.

— Ghi tên lớp Luyện Thi và Pháp Văn để chắc chắn chúng vào được.

Lớp 1 Lê Quí Đôn

TT Tâu giáo dục Minh Trí 202 Trần quí Cáp Saigon.

Tin mừng

Thành thật chúc mừng:

Anh VÕ THANH LIÊM
Chủ Tịch Hội Đồng Thái Bà Xuyên

Chị DƯƠNG THỊ CHÍNH
Giáo Sư Nông Lâm Súc Bà Xuyên

Trâm năm hạnh phúc.

NGUYỄN HỮU KẾ
Phó Tỉnh Trưởng

— Phạm Quốc Đông — Nguyễn Anh Phương
— Nguyễn Hữu Trí — Trần Ngọc Thanh
— Mai Văn Giải — Nguyễn Thanh Danh
— Lưu Văn Long — Nguyễn văn Hiếu

Qua trận bão Louise NHA TRANG THIỆT HẠI 10 triệu đồng

CỨNG VIỆC CỨU TRỢ DƯỢC DIỄN TIẾN TỐT ĐẸP

NHA TRANG 10-11 (MTV) Trận bão Louise tới miền Trung gây thiệt hại khá nặng nề cho miền này, riêng Nha Trang bão tàn phá nhiều nhất nhưng số thiệt hại về phía dân không đi lên tới 10 triệu đồng gồm chủ yếu về lúa và ngư cụ lưu được trong mùa lũ tháng 8 vừa qua.

Tại các vùng bão thiên, miền núi, Quảng Ngãi Nhà Trang Đồng một số khá của đã bị nước cuốn. Thiệt hại nhiều nhất là tại quận Ninh Hòa nước ngoài đã biến quốc lộ 1 chạnh con đê, nước nước dâng cao 2m tại vùng này vẫn gây thiệt hại không nhỏ cho 400 gia đình tại đây.

Nước cũng dâng cao bởi quốc lộ 1 nên nước chảy chậm đã rút nước sau chánh quyền địa phương đã giúp cho phá đường để làm bộ mực nước.

Về thiệt hại nhân mạng trong trận bão Louise thì NT được tránh khỏi nhờ những quân nhân tại các quân trường tại đây đã tích cực trong việc di tản đồng bào lên núi.

Việc ứng trợ sớm thời cũng được sức tiến mạnh mẽ, và một ngân khoản 2 triệu đồng cũng được đã nghị với Bộ Xã hội để trợ cấp tài chính cho đồng bào.

TIẾP THEO TRANG 1 — F

Ông Chả Tịch và nhiều nghị viên khác cũng nhận xét trong 6 điểm bạo bão của 5 nghị viên Hậu.M-ớt, Lực có nhiều điểm giống sự thật với Hiến Pháp và Luật bầu cử nghị viên Hạ viện Kinh lại tế cao riêng 6 điểm của 5 nghị viên nói trên trong bọp với những điều phát thanh của Đài M.T.G.P.M.N

NV Đinh tấn Lực quả quyết ông chỉ nói lên sự thật, không đưa khó can do các đại diện chống «Khuynh ông Nghị Kinh đưng đồng vai trò của chính quyền bởi đó chống tính như đã bị chụp mũ Cộng sản quá nhiều rồi.

N.V. Nguyễn văn Mười nói rằng sau 5 năm quân vụ, 13 năm công vụ tại thương Đ lần và hiện là phó nhân Ông nên sáng hy sinh cuộc sống cho lại cho đồng bào thân nhà, quyền phép vụ là phải và chống mọi bất công, bất phải.

N.V. Lê Quang Hiệu nhắc nhở đã chính tại cố trên một nhóm người lên chính trị và đại diện dân cử chắc chính phải có can đảm vượt qua các áp lực, không được quyền phép bội ân ơn và quyền lợi Đồng bào.

Phiên họp kết thúc vào 18h00 HDT không đưa khoát nhưng DB Hiếu cho biết đúng đã phải nhớ đây đã tất cả lời phát biểu khoái đó ông CT vất «đoạ-ivida (djchiptiéc)» 2 nghị viên Trần văn Hiếu và Phan văn Điền tự Y) xác nhận với bàng chứng rõ ràng có ít nhất 3 trong số 6 điểm bọp bão của 5 nghị viên Hậu.-Mười, Lực là đúng và Ông sẽ giữ tài liệu ghi âm này cho Giám sát viên.

TIẾP THEO TRANG 1 — G

TCPV Mỹ không xét xử vụ án chiến thanh V.N. HOÀ THÌNH BÔN-9.11 (AP)

Tối các phóng viên với những ý kiến bất đồng đã nêu tuần không chịu nổi sự vụ tiến hàng Massachusetts đặt sau đó phóng ký của các bọp đồng quân sự của Hoa Kỳ tại VN.

Sáu chánh án đã bỏ phiếu chống vụ trên, ba đồng ý. Chỉ có chánh án William Douglas, một người ba người lớn thì đã bênh hàng Massachusetts đặt ra, đã có biết ý kiến riêng của mình.

Luật hàng Massachusetts đặt vấn đề quyền quyền tuyên bố chiến tranh. ST Hoa Kỳ không có quyền tuyên bố chiến tranh và vậy chiến đấu tại BNA.

Vì tối Cao Pháp Viện vào năng việc xét điều trên, sau đó sẽ nhìn tiếp hàn Massachusetts xét đến lần phương hại tới các ngành khác, ông Loillius Douglas cho biết rằng đã quan trọng hơn là các vấn đề liên quan tới các ngành trong chính phủ». Theo ông Douglas, khi một người dân có thể đưa ra vấn đề, phải đồng thuế, tôn trọng luật lệ; thì «ông có quyền khiếu nại mọi việc trước tòa.

Theo ông đưa chống Massachusetts có lý khi đặt vấn đề cũng vì bênh phép không tuyên bố chiến tranh nên liệu bành phép có quyền đưa con dân Massachusetts theo dự vào các hoạt động ở ngoại quốc hay không.

TIẾP THEO TRANG 1 — H

Mặc khác, tại bành lang TV, khi đã cập đến phán quyết của Tối cao pháp viện về vụ án Trần ngọc Châu ông bộ trưởng đặc trách liên lạc Quốc Hội Cao viện Trưởng đã cho biết: «Hành pháp đang nghiên cứu». Với tự cách cá nhân, ông Trưởng cho rằng phán quyết của TCPV đã chứng minh được sự cách đặc lập của cơ quan này và đã xao vững cả bành hướng tại trong đến chống Tuy nhiên, theo ông TCPV hơi vội và thì xử tiên hãy mà không đi giao cho một tòa án khác. Ông cho rằng phán quyết đó không đi ý thông lý các thủ tục đã và luật pháp thực định của VN.

Bộ trưởng đặc viện TCPV Tuyên-số vô thẩm quyền xét lời tăng giảm của bộ Quốc phòng, ông bộ trưởng cho đây là một một điểm tế nhị đối với Hành pháp.

Trong khi đó NS Thái lăng Nghiêm lại cho rằng nhiều bộ và hành động đó của Hành Pháp là I tại ác đối với đa tộc đang đấu tranh cho dân chủ và tự do. Vì tất cả chúng ta đều bị đe vào cái thế chúng bị kết tội phạm nếu không đó! kết Hành Pháp tại tự do cho Dân biểu Trần Ngọc Châu».

TIẾP THEO TRANG 1 — D

Được biết, Thượng nghị viện cuối năm 1969 nhân thăm hoàn ở Ngân sách quốc gia Tối Cao đã đưa ra khuyến cáo Tối Cao Pháp viện phải đưa trí sự phối giúp. Tối Cao Pháp viện với bộ Tư pháp đã điều hòa 2 ngành xử án và công lý và sau số bớt các phương tiện lên cho nhân.

Vị Dân biểu nầy cho hay tất cả các Dân biểu hiện diện trong buổi họp sau khi nghe Ông Tổng Trưởng Tư Pháp nêu ra những khó khăn đã làm cho phải biết bộ tìm mọi cách cắt bớt ngân khoản của TCPV, chứ tế không ngăn khoản đã xây cất những dinh thự phụ phạm, vì tốn kém cho ngân sách và chứ Trung Tâm Luật Pháp và sẽ chuyển những ngân khoản này qua Ngân sách của Bộ Tư Pháp nếu bắc lập lại sự cần thiết giữa hai ngành công tố và tố án. Ông cũng tiết lộ là chính các viên chức Tối Cao Pháp viện đã đi công du nhiều hơn cả Dân biểu.

Theo dự án Ngân sách quốc gia tài khóa 1971 do Hành pháp chuyển qua Quốc Hội thì Ngân sách của tối Cao Pháp viện năm 1971 là vào 515 triệu đồng trội hơn Ngân sách năm 1970 trên 181 triệu đồng.

TIẾP THEO TRANG 1 — X

Chúng tôi đưa ra cho NS Sung một «trái lựu đạn»:

— «Con đối với điểm 4 HP thì sao? Với điểm 4 trong Hiến Pháp, làm sao có thể thực hiện một cuộc đấu tranh chính trị đoàn hình thức một cuộc bầu cử công bằng dân chủ?».

«Đối với điểm 4 đồng như bất cứ Điều nào trong Hiến Pháp, Hiến Pháp là nền tảng của chế độ, muốn bảo vệ chế độ thì phải triệt để tôn trọng Hiến Pháp, triệt để tôn trọng tất cả mọi điều trong Hiến Pháp.

Tuy thừa thế phát triển của quốc gia mà chúc tăng giai đoạn hiện pháp đã có quy định những thể thức tổ nội dã tu chính Và mọi tu chính đều phải triệt để theo đúng thể thức đã quy định.

Theo ý bằng thì trợ lực sau sẽ không phải là điều ở tiếp lực mà là có thể MTGPMNCM cần đưa ra một triển hàng nhỏ nhỏ sau chấp nhận Sinh Hoạt và Luật Cuộc Dân Chủ.

Chúng tôi bài tiếp:

«Những với tư cách là một người công sinh hoạt chính trường, Bác vẫn nghĩ rằng đối với chính quyền hiện tại chúng ta cần phải với phía quốc gia khác ?».

Ông liền đưa chúng tôi qua bộ Ngoại giao ở Âu Châu để gặp thay cho trí liệu.

«Sự kiện này đã xảy ra ở Âu Châu. Các đảng cộng sản Âu Châu đã chấp nhận luật chơi Dân Chủ Chúng tôi tin rằng mọi sự việc đều nên triển trong một tương lai sẽ đến các đảng Cộng Sản Á Châu cũng sẽ phải chấp nhận Luật Chơi Dân Chủ. Những hiện nay thì chưa có.

— Với cuộc tranh cử mới đây ở Chili, có thể rất đây Cộng Sản sẽ nắm một chế trong mới là bành hoạt đầu chế với cả phe quốc gia».

Rất có thể khi vậy Sự đắc cử của Liên Minh Tự Phát ở Chiliđã một điều rất đáng chú ta chú ý và thêm giải Cả thế đang trong khi người việt vẫn bắn ý không từ chối mà bảo trong thiMTGPMNđang tìm thâm chuẩn bị rút rát Tôi nghĩ rằng đồng thời với một triện quốc sự VNCH cũng cần phải xét lực cũng có chế độ đầu chủ mà cách tích cực hơn. Đường đi nước đến chắn rất mới nhiều.

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

Với những kết quả như vậy, cuộc bầu cử Huế Kỳ vừa qua sẽ có ảnh hưởng gì đến chính trình Việt Nam ?

Nhiều người trong chánh giới Việt Nam trước đây đã đặt nhiều kỳ vọng nơi cuộc tuyển cử Huế Kỳ.

Phía Cộng Sản mang muốn Thầy những nhận thức đặc cử nhiều vào Quốc Hội Huế Kỳ Những cuộc vận động chánh trị của họ trong năm nay đã nhằm vào mục đích Thầy Tự Trong khi đó chống người chống Cộng qua khích thì hy vọng đăng Cộng Hòa sẽ nắm được đa số tuyết đối trong hai viện Quốc Hội. Họ nghĩ rằng đăng của tổng thống Nixon mà thống cố vấn trong thế Nhà Trắng nhằm mục đích cũng rất hàn trong việc đối phó với Cộng sản.

Cuộc bầu cử vừa qua đã tỏ rõ thái độ của người dân Việt Nam thất vọng.

Tuy đảng Dân Chủ được thắng cử, sự hưởng nhiều chiến của Quốc Hội Huế Kỳ đã không được tăng cường mà còn yếu thế hơn. Tại Thượng Nghị Viện là Việc đặc biệt là vẫn đã đối ngoại, thành nghị sĩ tân thành nhiều hơn là sách của Thống Thống Nixon và Việt Nam đồng hơn trước. Đã thế, cuộc bầu cử lại cho thấy minh rằng vấn đề Việt Nam không còn là vấn đề quan trọng bực nhất của dư luận Huế Kỳ nữa. Trong trường hợp đó, Cộng sản sẽ không có thể áp lực đồng lâm áp lực đối với Tổng Thống Nixon để cho ông phải nhượng bộ cho họ.

Phía cộng sản đã nhận thấy điều nầy. Bởi đó, họ không giữ được sự tức bực. Những lời lẽ thô ít của Xuân Thủy đăng đã chỉ trích Tổng Thống Nixon sau khi kết quả cuộc bầu cử được công bố bộc lộ sự tức bực đó. Nó cũng cho ta thấy rằng cộng sản không có nhiều hy vọng thỏa thuận được với Huế Kỳ và thiên nhiều hơn về sự tuyên truyền để giành ưu thế trong dư luận.

Nhưng nếu cộng sản không hài lòng về kết quả cuộc bầu cử Huế Kỳ thì phe điều hâu Việt Nam cũng không vui vẻ gì hơn. Đảng Cộng Hòa không thắng cử được thì Tổng Thống Nixon không thể có một chánh sách cứng rắn hơn về Việt Nam. Như vậy, người Huế Kỳ vẫn sẽ tiếp tục giải kết và vẫn sẽ rốn sáng chấp nhận một giải pháp thương nghị với cộng sản. Một mặt khác việc Thượng Nghị Viện đặc quyền về ngân sách ở Huế Kỳ có một ảnh hưởng đến Dân Chủ thiên về vấn đề nội bộ của Huế Kỳ có thể sẽ làm cho Tổng Thống Nixon bắt buộc phải giảm bớt các chi phí binh ngoại để đổng nhiều ngân khoản hơn cho nội bộ. Điều nầy có thể tạo sự xã hội trong nước. Điều nầy có thể đưa đến một sự tiết giảm viện trợ cho Việt Nam Cộng Hòa, trong trường hợp đó, nếu chánh sách đối phó với cộng sản tại Việt Nam vẫn không thay đổi thì phương tiện chống cộng mà Huế Kỳ cung cấp cho VNCH lại có thể sẽ bị hạn chế bớt. Điều nầy làm cho những khó khăn về kinh tế tài chánh của VNCH sẽ còn trầm trọng hơn.

Với những khó khăn hiện tại mà chính quyền cần không giải quyết được với lối làm việc của họ thì một sự khó khăn trầm trọng hơn, họ sẽ làm cách nào để giải quyết nổi ? Đó là câu hỏi mà những người thật tâm mong muốn cho đất nước nầy không rơi vào tay Cộng sản đang đặt ra vẫn còn chưa có lời.

TIẾP THEO TRANG 1 — E

Dân biểu Tân nói rằng dự luận đều cả Cố Lê Văn là bao gồm Ông Trưởng Tư Pháp đã cho hay không biết dự thực ra sao. Tay nhiều ông Tân nói rằng nước có Lê Văn quá thong tai lắng bộ sự trong Tổng trưởng Tư pháp thì Ông Trưởng Tư pháp đã cho hay Tổng Trưởng Tư pháp đã tiếp lại vụ cố Lê Văn bước lại bị bắt vì chủ quyền nhiệm ông Trưởng là I chuyện không thể chấp nhận được.

Dân biểu Tân nói rằng chắc chắn các Dân Biểu, Nghị sĩ ở đây đều thương, không phải riêng các Dân Biểu Nghị sĩ đối lập mà cả quí vị phái đa số cũng chánh quyền cũng nó phân ưng nếu vụ ông Ngô quang Trưởng bị giết nhiệm không được giải quyết tốt đẹp.

Người tin trên nói rằng cuộc điều tra của ông Giám sát viên Mạnh cho thấy những lời tố cáo của cố Lê thị Lê Văn thiếu đúng đắn và không có chứng nào chứng tỏ Ông Trưởng cho bắn cho Tân.

Tại Giám Sát Viện, qui vị thanh tra đã nhấn mạnh là Cô Lê Văn chỉ tố cáo Ông Trưởng chứ chẳng cho Tân Cai sau khi Cô Lê Văn viết thêm viết kết số quan thuế bị quả bước lạc với trang cho thành tố Hoàng Đình Quế và Thiếu tá Đỗ Đình Đạt khiến Giám sát viện nghĩ rằng Cô Lê Văn đã nào ông Trưởng đã nói bắt Cô tại phi cảng Tân Sơn Nhất.

ĐỌC TRANG 5

"ĐÔNG CHÓ NGÁP" của TRẦN NHẬT HOAN

TIẾP THEO TRANG 1 — B

Hành phạt «mua» Lập pháp

Trước ngoài tin cho rằng Hành pháp đã phải mua quyền giá 17 triệu mỗi là phiếu bầu Chủ tịch TCPV cấp tới, DB TÂN xác nhận rằng

ông công nghe nói và đã là mọi vấn đề đang bàn. Hạ viện và Thượng viện sẽn xan bàn tán. Ông nói thêm: Sau những cuộc bầu cử có nhiều tai tiếng tại Hạ viện và TV vừa qua, thì chuyện HP mua phiếu trong cuộc bầu cử TCPV phải được coi là chuyện đáng có lắm Bà-i-ui TCPV giữ một vai trò rất quan trọng Theo pupt 7/66 ông chủ tịch TCPV là ông chủ tịch Hội Đồng tuyển cử T.U giữ nhiệm vụ cho nói bổ sơ đơn cử

Tổng Thống vẫn tuyên bố kết quả cuộc bầu cử trong năm tới. Đã là yếu tố chính mà hành phạp cả thể muốn thay đổi Luật TCPV để đặt cho cuộc bầu cử năm tới.

Hòa bình trong tay người Mỹ

Nhận định về quốc tin cho rằng có thể có HB vào cuối năm nay. DB Tân nhận xét I cách bi quan rằng:

Trong hiện tình đất nước sự phân hóa đã rõ rệt và các chủ đề trong vấn đề thương thuyết đều là người Mỹ sẵn giữ Vì vậy hòa bình có hay không và lúc nào ? Chỉ khi nào Người Mỹ muốn thôi cho

quyền lợi cho họ và cần phải giải quyết hậu quả.

Tuyên bố tìm chiến thắng Quân Sự tuyệt đối ở VN đã được Ông Nhưng cũ đã cho rằng: «Hoa Kỳ vì mọi sự tiếp vô vô tình tế tài chánh vì quân sự đều là thuộc vào Hoa Kỳ. Tại tiếc là Ông TT. Thiệu thương tuyên bố muốn chiến thắng bằng quân sự trong là duy trì chiến tranh không biết TT có biết rằng người dân đã quá khốn khổ vì chiến tranh và bộ có thể chịu đựng được nữa không và chịu đựng đến mức nào.

TIẾP THEO TRANG 1 — G

Ở sơ vấn cũng như ra trước tòa vẫn quan có Văn đến chối không hề chung bao mà mà chỉ là quy tình có tố trong thấy chiếc cả rất vướng trên sẽm ghế lức bà Lan lấy cho cô xem. Đặng lông tham nói có lấy đâu đó mà không nói với bà Lan.

Sau khi lấy đi cả và nấy có đem lấy 2 hột 6 ly rưỡi làm thành 2 chiếc cả và đem bán cho cả tên Thanh Tuyên 1 cái với giá 200 ngàn và cái bán cho tiệm vàng Nguyễn thế Tài với giá 220 ngàn. Cả cả cả rồi cả nhận 24 hột soàn rồi, cả bà đã công không nhớ.

Nói ra đi Thanh Tuyết đã nghen ngào trong nước mắt khai không Văn là chủ ông cả quen biết nên có không nghĩ ngờ gì cả, vì lúc Văn đến tìm cả tại nhà hàng Olympic nói là chính của người quen chị ta cần bán gấp với giá cả 300 ngàn bán thua đi kẻo bạn người lụ nông. Nghe nói vậy thì tin lời bán mà mua chứ không biết là của gian. Cô nhận đã trả lại chiếc nhẫn đã cho bà Lan khi được nói tới tự cảnh sát.

Ông Nguyễn văn Năm, quản lý tiệm vàng Nguyễn thế Tài, nhận có mua của bà cả 1 cả và nhận 1 hột soàn 6 ly rưỡi với giá 220 ngàn và xử cả không hỏi giấy tờ vì thấy bà cả là Thầnh hàng quen thường đến tiệm mua sắt trang nên tin là đồ của bà cả mà không ngờ là đồ trộm. Ông đã thuận trả lại tang vật cho bà Lan khi được mời đến tự lấy lại khai. Vì phần bà Lan, trước sau đều cả quyết nhẫn đã bị cả Văn đang bán mà đã lấy cần bà chiếc cả rồi giá đã Mặc dù bà đã lấy lại được hai hột soàn 6 ly rưỡi bà vẫn tiếc đã bước bị cản bởi thường cho bà 100 ngàn về cái vụ nhẫn 24 hột xoàn tầm Nói cả Thanh Tuyết đã khóc rước mười khi thu tuyên phạt 50 ngàn vụ.

Ra khỏi phòng cả vẫn nói nói với chồng là I đại uỷ đi theo. Em ức quá, đã mất tiền cho bị ra tòa lại bị phạt cũng. Đức lang quân an ủi vợ bằng câu: Cho tha trên ngày mai nhanh đã chống đi

Nhận tin gấp

Quiđề hầu LÊ VĂN PHÒ (Bạdết)

Vì bận giúp vào việc tổ chức tiệc ra mắt Thanh bộ PHƯỚC TUY ngày Chủ nhật 15-11-70 nên chuyến đi Chương Thiện phải hoãn lại vài ngày đôi lại. Vậy xin bạn đọc cho anh rõ.

HOÀI SƠN

Xem trang 5: CÔ GÁI KÝ BẮC

* nguyên tác NGÔ-LÂU
* dịch thoát HÀN-G-NHÂN

XEM TRANG 5 — Mưa Máu

Của XUYÊN SƠN

TÍN-NGHĨA NGÂN-HÀNG

CÔNG TY NẶC DANH VỐN 150.000.000 Đ. (ĐÃ ĐÓNG ĐỦ)

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM

THÔNG CÁO

TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG — GIÚP BẠN GIÀU SANG

— Một lãi suất MỚI hoàn toàn có lợi cho người ký thác:

— Một ký thác định kỳ vô danh hoàn toàn MẬT cho Khách hàng muốn giữ kín tiền của mà được sanh lợi, không ai BIẾT.

I. — TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM:

Hôm nay Trương Mục Tiết Kiệm THÂN-TÀI TÍN-NGHĨA với tiền lãi mới 10% một năm, được tính trên kết số dư trong trương mục và sẽ theo thời gian ký thác (không phải tính lãi trên số dư thấp nhất mỗi tháng như trước).

II. — TRƯƠNG-MỤC ĐỊNH-KỲ:

Cũng tiền mới Ngân-Hàng Việt-Nam, TÍN-NGHĨA NGÂN-HÀNG, phát hành Chứng Chỉ Ký Thác Định Kỳ hoàn toàn VÔ KỶ DANH. Tự do chuyển nhượng bằng lối trao tay — Trên Chứng Chỉ không có ghi tên họ, địa chỉ của Thân Chủ và Ngân-Hàng cũng không lưu tích một lý lịch nào.

Tiền lời từ 10% đến 20% một năm tùy theo lời thích:

— Từ 1 đến 2 tháng: 12% một năm
— Từ 3 — 5 tháng: 14% một năm
— Từ 6 — 8 tháng: 16% một năm
— Từ 9 — 11 tháng: 18% một năm
— Từ 12 tháng trở lên: 20% một năm

Những số tiền ký thác đã nhận quan trọng có thể thương lượng với Ban Giám Đốc sẽ trả tiền lời cao hơn.

Chiếu điều II sắc luật số 012-SLU ngày 23-8-1966 những khoản tiền lời trả cho các mục ký thác định kỳ được miễn thuế.

ĐỊA CHỈ CÁC TRỤ SỞ HIỆN TẠI CỦA T.N.N.H.

SAIGON — 50, Đền Chương Dương — ĐT. 90.153 — 90.012 — 90.104

SAIGON	: 177/179, Lê Thánh Tôn	ĐT. 93.994
SAIGON	: 88, Nguyễn đình Chiểu	ĐT. 99.818
CHỢ-LỚN	: 19—21—23, Vựa Tiêu	ĐT. 37.283
CHỢ-LỚN	: 100/100 bis, Thập Mười	ĐT. 36.785
VŨNG-TÀU	: 7b—7c—7d, Phan Thanh Giản	ĐT. [illegible]
CẦN-THƠ	: 65, Phan Đình Phùng	ĐT. 2.297
NHA-TRANG	: 49A, Độc Lập	ĐT. 2.049
ĐÀ-NẴNG	: 70—80, Bùng Khánh	

TÍN NGHĨA NGÂN-HÀNG
KÍNH MỜI,

Phân ưu

Được tin:

BÀ NHẠC MẪU

của B.S TRƯƠNG MINH CÁC

Tổng Giám Đốc Y Tế Bộ Y Tế, từ trần vào ngày 07-11-70 di BS. Trưởng Ty Y Tế và Toàn thể nhân viên thành kính chia buồn cùng BS. Tăng Giám Đốc và tang quyến và cầu chúc hương hồn Bà Cả sớm siêu thoát.

BS. TRƯỞNG TY Y TẾ VÀ TOÀN THỂ NHÂN VIÊN TY Y TẾ BÌNH THUẬN

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ:

Tất cả các Đoàn Thể, quý vị ân nhân, bằng hiếu cùng thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến chia buồn và tiễn đưa linh cữu thân nhạc mẫu của chúng tôi là:

Bà Quả Phụ TRẦN-THIỆN-HỒ
Nhũ danh
VÕ-THỊ-NAY

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Long An.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình thứ thiệt.

Con Trai
—TRẦN THIỆN BÌ —TRẦN THỊ TRƯỚC
—TRẦN THIỆN PHUÔNG— TRẦN THỊ LANG
—TRẦN THIỆN ĐÔNG — TRẦN THỊ CHI
—TRẦN THIỆN KIỆM — TRẦN THỊ LÀI
—ĐạiTá TRẦN THIỆN THÀNH— TR. THỊ CHỈ

Con Gái

Cùng toàn thể tang quyến đồng cảm ơn.

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Chủ nhiệm: VÕ VĂN ỨNG
Quản lý: PHAM-VĂN-BÉ

Phân ưu

Được tin:

THÂN PHỤ

của Ông PHAN VĂN CHÍ

Chủ Tịch Tổng Liên Đoàn Lao Động Việt Nam vừa qua đời. Thành thật phân ưu cùng ông Phan Văn Chí, và cầu nguyện hương hồn Cụ Bà siêu miền cực lạc.

TM Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến
Chủ Tịch: NGUYỄN VĂN BÔNG
Tổng thư ký: NGUYỄN NGỌC HUY

Chia Buồn

Văn phòng Nghiệp đoàn Công nhân Thương Cảng và Liên thuộc hay tin:

THÂN PHỤ

bà PHAN VĂN CHÍ

Chủ Tịch Liên đoàn Lao động Việt Nam vừa tạ thế.

Chúng tôi thành kính gửi đến bạn Chủ tịch và tang quyến lời phân ưu và chia sẻ niềm vong linh cụ Ông sớm về nơi cảnh.

T.M Nghiệp đoàn Công nhân Thương Cảng và Liên thuộc.
Tổng thư ký,
NGUYỄN TOÀNG TÂN

Việt Nam Cộng Hòa
Thị Xã Vũng Tàu
Tòa Thị Chánh

Số: 81 VT/TC/4a

Cáo thị Đấu thầu

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU: — 9 giờ ngày 25-11-70 tại phòng Tòa Thị Chánh Vũng Tàu.

— MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU: — Đấu thầu việc khai thác các loại hoa chi về năm 1971 gồm có: Chợ Rạch Dừa, Nhà vệ sinh công cộng (kỳ III), Bến xe đò, Bến gởi xe đạp Scooter (kỳ I), Quán Hoàng Hoa (Kỳ III).

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH: — Ty Tài Chánh Tòa Thị Chánh Vũng Tàu trong những ngày giờ làm việc.

Vũng Tàu, ngày 5 tháng 11 năm 1970
TL Thị Trưởng
LÊ VĂN TOÀN